中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 二七零七零六 採訪部 二八七八零七／二七三零八二／二八二四零九 營業部 二七九三零七 廣告部 二八零七八 社長室 二八二四五五 總編輯 二七五零五六 經理室 二七七二六 中區辦事處 二式一式三八／二式五四九五
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七一一號

美駐港總領事發出警告
日本赤軍可能襲港
美日機構加強保安

【香港十一日合衆國際社訊】美國總領事星期四日警告本港的美國商人，要提防可能的日本赤軍恐怖分子的襲擊。

領事館的發言人並宣佈此間美國官方機構已加强保安措施。

領事館發言人說：美領事館職員，星期四日下午，曾與此間美國商會職員會議，並對他們說：這裏的美國人，「是恐怖主義的可能目標」。

發言人於出席會議後說：「我們並沒有特別的証據，來証明香港會是發生這種事情的地方。」

他說：這次會議，是於此間一家英文報紙星期四日刊登香港日本總領事館和日本的主要商行，已加緊防範日本赤軍恐怖分子的可能襲擊的消息後舉行的。

該家西報引述可靠方面人士消息說：本港的日本人，是於接到日本外務省的通告，勸他們加緊防範，因日皇裕仁，定期於十月卅日訪問美國。

此間美國人和日本人之加强保安措施，是於最近吉隆坡發生的日本赤衛軍刼持五十餘名人質的事件發生之後。

此間的美國官員，不肯說此間美國領事館大門改建是否新安全措施的一部份。

【本報訊】警方連日來在機場及海港碼頭加派人員，嚴密注視有關日本赤軍槍手可能來港從事恐行的消息。

據悉：自本年八月四日日本赤軍人馬在吉隆坡持槍挾持人質事件後，盛傳香港將是他們另一次新行動的目標，據一項消息稱，日本外務省最近已知會各有關機構，要求它們通知在香港的分公司，加强各自的保安措施。

然而本港警方對日本赤軍對本港的恐怖行動目標——領事館、大運輸公司、油庫等的保安程度究竟如何？

警方發言人昨晚對本報記者表示：有關日本赤軍的消息，警方不予置評，換言之，警方對付日本赤軍的行動和部署，均屬高度機密性。

消息來源透露，警方對於日本赤軍槍手如果突然襲擊香港某一目標與挾持人質，事實上防不勝防，正如本港警察所面臨的刼匪挑戰一般，此外，對於放置計時炸彈進行破壞的行動，警方祇有在目標的四週加强巡邏。並通知該目標的主管提高警惕。

美派員赴西奈監督
似肯定獲國會通過
衆院將盡早舉行投票批准
參院則審慎考慮免捲入戰爭

【華盛頓十一日美聯社電】雖然國會對派遣美國技術人員前往監督西奈和平協定的承諾似已肯定，但國會領袖卻在作出美國人員不會將美國捲入中東戰爭的保証方面謹慎行事。

國會助手在星期三日繼續進行擬定措辭來需要美國人員在戰爭萬一爆發時即撤出西奈，並且使國會具有權力在任何時間撤退技術人員。

衆議院「國際關係委員會」主席摩根稱，他將會促使派遣技術人員的承諾投票儘早在星期四日舉行，如果意見的趨勢証實了他對於投票必定獲得通過的信念。

但參議院卻不會這麼早會肯定它的行動，而參議院「外交關係委員會」的委員稱，他們在投票之前需要徹底聆聽美國在西奈協定中所作出的全部承諾。這個參議院委員會是特別地須要肯定贊同派遣技術人員的決議案不能變成類如引致美國在一九六零年年代派遣作戰部隊前往越南的東京灣決議案。

參、衆兩院均不見有強烈反對設駐美國技術人員監督以、埃和平協定的現象出現，雖然寄往兩院之許多辦事處的信件都表示反對這項協定。

至今爲止，參議院中唯一表示強烈反對的議員是有參議院民主黨領袖曼斯菲爾、參議員阿鮑里茲克（民主黨）、參議員史葛特（共和黨）。

美已完成重估
對以軍經援助
知會以派團赴華府談細節

【特拉維夫十一日路透社電】「晚報」今日報導稱美國已經完成重新估定給予以色列軍事和經濟的援助，同時告訴拉賓總理現在可以派代表團到華盛頓就各項細節進行商討。

該報稱：國務卿基辛格已在星期二將官式的訊息送交拉賓。

這項美國對援助以色列的重新估定是在三月基辛格中東和平穿梭外交失敗後宣佈的。

以色列要求增購F一五型飛機和可能在較後時增購F一六型的飛機與及長矛型飛彈和導向炸彈。國防部長皮雷斯將於本月底携同一個購買美國武器的請求前往華盛頓。

以色列同時要求長期貸款並和將貸款來支付武器的款項。

以色列同時要求在以色列放棄西奈阿布魯地斯的油田後保証有石油的供應和補償燃料的額外開支。這些油田是以色列於一九六七年自埃及奪得。

共黨拒絕妥協合作
葡聯合政府難產
高美斯續與三大黨談判調解

【里斯本十一日美聯社電】政界人士星期四日報告說：海軍中將阿斯維多與三個主要政黨組織新聯合政府的努力，因共黨與中央偏左的人民民主黨拒絕任何方式的合作而受阻。

該方面人士說：在五日來的緊張的談判，參加的有總統高美斯和各政黨領袖。而共產黨領袖根奴和人民民主黨領袖古沮路，甚至不肯面對面談判，而使社會黨領袖梳亞里斯出任調人。

在四月選舉時，社會黨在普選中獲得百分三十七的票數，人民民主黨次之，獲得百分廿六的票數，而共產黨及其盟友則祇得百分十八的票數。

阿斯維多本週初曾說，他將組織一個由文人與軍人的內閣，於星期四日就職，來取代引退中的岡卡維斯政府。在前，被大部份軍事領袖驅逐的親共岡卡維斯則仍爲留守內閣的總理。

阿斯維多和高美斯，都急欲使三個主要政黨加入政府，俾能分負處理葡國最重的因六星期來的危機中所忽畧了的社會和經濟諸問題。

不願見俄領導層有變
中東美政策稍留餘地

【巴黎十一日法新社電】據法國外交觀察家的意見，美國和蘇俄正在中東展開微妙的劍術比賽，這是兩個超級強國深取和解政策以來最困難解決的一局。

如果俄共於明年二月舉行第廿五屆大會時，莫斯科仍未能克服因以、埃臨時和約而遭遇的挫折的話，俄共總書記布里茲涅夫的立場將被迫妥協。

觀察家說：美國人明白這點，所以很顯明地不想克姆林宮的領導人物有所改變。

這就是他們爲什麼要設法使以、埃協定不令莫斯科感到難堪的原因。

美國國務卿基辛格曾說：兩個超級強國在中東的基本利益，並非不能調和的。

他認爲蘇俄參加中東的全面和解是重要的。

這番話，應方便布里茲涅夫能安排於年底之前訪問華盛頓，這次訪問的條件是日內瓦限制戰畧武器的談判要獲得進展。

此間觀察家對任何種類的「全盤交易」表示懷疑，按照這種全盤交易，是蘇俄以赫爾辛基安全高峯會及承認歐洲的現狀，以交換以、埃的和約，包括美國人員派駐西奈在內。

他們比較上相信莫斯科與埃及的關係，早已是「錯過了上巴士的機會」，使開羅終於在美國的支持下，不願打仗。

此等觀察家預料，蘇俄在未來數星期的努力，將是與阿剌伯陣營交好。

巴解頭目阿拉法對莫斯科訪問之舉已被提及。同時，蘇俄外長葛羅米柯也將訪問阿剌伯各國的首都，包括大馬士革，負責處理「兄弟國家」的思想與關係的政治局委員波洛馬育夫亦將偕行。

莫斯科似乎要恢復由於策畧上的錯誤而對中東減少了的影響力和共同責任。

叙總統結束訪捷克時稱
阿國不會向以
降獻一沙一土

【布拉格十一日合衆國際社電】叙利亞總統阿沙德在對以埃臨時和平協議的新攻擊中稱，阿剌伯國家不會向以色列降獻一沙一土。

他在星期三晚返國前夕爲他而設的晚宴上舉杯祝賀時作出這項誓諾。他在星期一日帶領一個官方代表團抵達此間。他說：「我們不會放棄西奈沙漠或哥蘭高地的一沙一土。不會放棄巴勒斯坦人民絲毫的權利。爲了巴勒斯坦問題，阿剌伯國家曾犧牲了它最愛的兒子。這是我們奮鬥的軸心，我們不會在這問題上作任何交易，也不容許任何人作交易。」

【特拉維夫十一日合衆國際社電】一名政府人士星期四日稱：以色列現仍未接獲叙利亞表現較彈性立場來就哥蘭高地問題，舉行締結進一步和約的談判。

該名人士稱：目前，我們仍未獲得叙利亞表現具彈性的跡象。我們的基本立場仍是願在無須先決條件的情形下，與叙利亞開始談判。」

以色列於星期三日發表內閣的一份正式公報，引述拉賓總理的話稱：以色列政府並未決定是否就締結哥蘭高地臨時和約的可能性問題，與大馬士革舉行談判，該發生爭執的高地，是以色列在一九六七年中東戰事中自叙利亞方面奪得的。

但另一名政府人士稱：此類的談判可能在數月內開始。

史實諾拉赴法
進行政治接觸

【里約熱內盧十一日路透社電】根據一次報界訪問稱：前葡萄牙總統史實諾拉現在巴黎進行政治接觸，但並非計劃進攻葡國。

「聖保羅州報」引述史氏昨日的談話稱：「人民必定要自我表現，並以更多的次數，更多的方法及更有深度的進行活動。讓我們由民衆來作主，因爲他們知道怎樣去做。」

但他補充謂，民衆可能需要協助及鼓勵，並謂他所領導的運動——解放葡萄牙的民主運動——將供給他們所需的。自從於三月十一日企圖發動政變失敗而離開葡國後，史氏一直在巴西過着政治流亡生活。

在該次巴黎訪問中，他謂以葡國目前的形勢，一切有志之士是很容易接管當地政權及獲得廣大支持的。

他謂：「但這將純粹是一項冒險的行動，而冒險並不是葡國所需」。他形容他目前的角色爲「一位爲解放他的國家及爲他的祖國的尊嚴而戰鬥的流亡者」。

蘇外長葛羅米柯
今年底前訪日本

【東京十一日路透社電】日本外務省發言人黑田今日證實稱，蘇俄外長葛羅米柯今年年底前將會到日本訪問。

他在一個定期的新聞簡報中稱：我們正與蘇俄政府接觸，磋商有關蘇俄外長訪問的行程。

被問及是否會舉行會議，商討日本和蘇俄的和平條約時，黑田稱：「會的，而且包括地區的問題。」

這項「地區的問題」是有關在第二次世界大戰結束後蘇軍佔領的四個日本北海道對開的島嶼。

爲達成一項日本和蘇俄的和平條約的努力，由於蘇俄拒絕將該些島給日本列入條約裡而告失敗。

售約軍火問題待決
美議員提折衷辦法

【紐約十一日法新社電】「紐約時報」今日報導稱：具有勢力之國會議員經已向政府建議容許出售十四座霍克式地對空飛彈發射台給約但的折衷辦法。

該報引述高層國會人士的談話稱：該項建議計劃是規定美國供應的飛彈必須裝置在一個固定的地方而不是可以流動的，而且飛彈的分配運期間必須分散至數年。

該報稱：該項由參議員卡斯（共和黨）和貿格威（民主黨）動議而擬定的折衷辦法，經於近日交與美國國務卿基辛格。

基辛格曾於本星期二日宣稱：政府已準備和國會討論供應飛彈給約但的問題。對於這份約但購買飛彈的合約，國會並不質問。

萬國寶通銀行經濟專家報告
新通貨膨脹潮又起
將遏制美經濟復甦

【紐約十一日法新社電】萬國寶通銀行的經濟專家們在他們最新的經濟月報中稱：再來一次的高度通貨膨脹預期會遏制美國經濟復甦，因爲它減低消費者可以用於購買的金額。

同時，賓夕凡尼亞大學亦曾發出相若的警告，預測通貨膨脹將維持於一個高程度，因爲農產品漲價，美國石油價格管制的結束，以及石油出口國家很可能加價。該大學預測今年的通貨膨脹率將爲百分之九，而明年將會跌至百分之七。

萬國寶通的專家謂消費者的購買力於本年第二季穀升，但補充謂這個趨勢不會持久，由於物價增高，大衆都較以前購買更少貨物。他們謂大衆不可能藉着儲蓄來維持他們的購買力。

這點已從紐約州的儲蓄戶口內的數字獲得証實。該數字顯示：自去年十二月以來，提欵額已在八月份首次超出存欵額。此種趨勢倘應証實，將會打擊建築業，因爲儲蓄是購買樓宇的主要資金來源。

黎軍出動鎮壓
制止宗教衝突
僅有間歇性機關槍射擊

【貝魯特十一日美聯社電】於軍隊奉命出動鎮壓後，黎巴嫩北部的基督教徒與回教武裝民兵之間的戰鬥，已減弱爲間歇性的機關槍射擊。

陸軍發言人說，增援部隊正由貝魯特開赴的黎波里，以準備成立一個由軍隊控制的緩衝區，結束一星期來的派系戰爭。

他又說，全隊留守於貝魯特之北五十哩可俯瞰的黎波里的山區防地中，當地的領袖們，則進行談判他們應進駐那些陣地。

的黎波里回教民兵的「聯合軍事部隊」星期三晚於更易指揮人員後，宣佈拒絕陸軍所担任的角色。

但深入內陸五哩麗加達山村的基督教非正規的「解放軍」，則贊許政府的決定。

這等反應出回教徒對黎巴嫩一萬八千名陸軍的軍官團保持傳統性的懷疑，他們認爲陸軍偏袒三百萬居民中佔百分之四十的基督教徒。

的黎波里的一名左派槍手，在與右派槍戰中被擊斃街上，屍體已被收集埋葬。在該次派系衝突中，有三百人或被殺或受傷。

四十磅重的巨豆：今年夏天當約[illegible]（左一）[illegible]一些「新畿內亞的巨豆」時大表驚奇，藤有二十呎高，生產出這個巨豆，這是數個長二十八吋，重四十磅，生長在籬笆上的巨豆之一，明顯的這個潮濕的夏天提供一個良好的生長環境，就好像這植物的故鄉新畿內亞一樣。

美駐星大使荷爾特烈治稱
中共要求新式武器
美將會作審慎考慮

【[illegible]社電】美國駐星加坡大使荷爾特烈治今日在此間稱：美國對中共要求供給新式武器一事，將會作出「審慎的」考慮。

但荷爾特列治指出：中共的政策已完成在軍械方面的「自給自足」的目的，及毋須依賴外國供給軍火。

荷氏是出席由東南亞外國記者爲他而設的一次午餐會上時，答覆上述的問題，於談及在報紙上出現的報導謂：中共擬向美國尋求軍火供應一事，荷氏答稱：「中共是堅持自給自足的，他們企圖自行製造每一樣事物，其中包括自行單獨發展核子的能力。」他續稱：「我可以講，若中共眞的向我們提出要求，我們將會對此事作「審愼的」考慮。」當記者問及美國與中共進行關係正常化一事的問題時，亦是中共問題專家的荷爾特列治稱：未來的發展會視若干問題而定，其中包括美國國內的局勢，及中共可能要求的武器屬何種類。他續稱：北平與美國關係正常化的條件，現仍有效，該等條件是：要美國斷絕與中華民國的正式外交關係，及互相協防的條約。

在記者要求他對前美國防部長賴德於最近發表的聲明謂：中共已放寬其「死硬派的」態度一事置評時，荷氏並無作出直接的評論，但他稱：每一項事物會視北平所感到的「緊急性」而定，他謂中共等候與美國建立關係的時間已達多年，且能忍耐。但此情形將可繼續若干時間，則須視乎多項因素。

荷爾特列治稱：在中共「主席」毛澤東及「總理」周恩來脫離中共政壇後，中共對若干項重要問題的政策，似不會有任何的轉變，荷氏並重申謂：美國將會繼續駐守亞太地區，但其型式及駐軍力量，則根據此區域的國家所需而定。

福特北平行
仍未有定期

【華盛頓十一日合衆國際社電】「華盛頓星報」星期四日報導，福特將於十一月中訪問中國大陸六至七天，在歸程時，並將順道訪問若干國家。但白宮發言人立即予以否認，他說：時間表目前仍未定出。

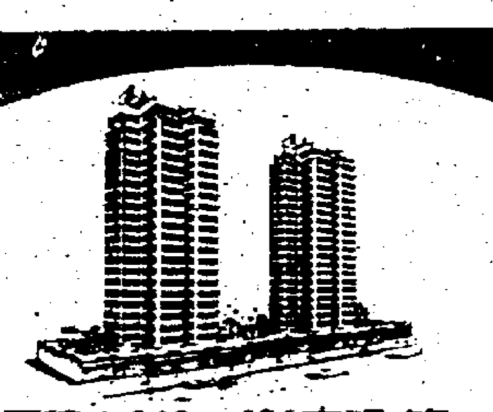
他說：「目前尚未作出任何決定，不過，總統當然仍希望於一九七五年訪問中共。」

其他白宮官員說，如果福特之行仍然能在本年內實現的話，多半會在十二月間。

本報分類小廣告優待客戶啓事

本報分類小廣告欄爲酬謝客戶起見特由本年九月一日起照原價每段四元暫收七五折即每天三元如連刊三天者，另送一天。（醫藥除外）

工商日報啓



即將入伙
仍售85折 欲購從速
首期九千
面積：649—691方呎等
最小單位售價自$129,820起
長春大廈
九龍鳳凰村飛鳳街
(3C, 5C, 3B, 6B, 11, 3, 111巴士可達)
勝於向南 ● 勝於工料 ● 勝於設備 ● 勝於管理 ● 勝於保安 ● 勝於保值
本大厦戶戶向南，間間通爽，四圍空曠，海景在望，冬暖夏涼，既省電費，又合衛生，真所謂"千金難買向南樓"！平台花園八千呎，佈置優雅，特闢幼童專用遊樂場設備安全新穎，外牆全部鋪砌玻璃紙皮石永保整潔如新，雲石走廊，各戶安裝內線電話可與樓下訪客先通話後開門，樓下大門由電鎖控制，快速電梯內藏防盜電眼，各戶聯防式全套電子防盜防火系統，中央垃圾槽清潔衛生，公共彩色電視天線，音樂門鐘，電話喉位，自動菲士掣，所有電線全部藏喉入牆，煤氣喉管，冷熱水喉，獨立水表，全套不銹鋼廚具，煤氣灶連焗爐，灶上裝有抽油抽氣兩用機，濾水器，顏色浴室，盥洗鏡箱，畫料鋼窗裝妥堅固藝術窗花，內牆油妥上等膠漆，美觀地板打臘兩次……上述種種優勝特點，新頴設備，及周密之安全系統，實爲港九所罕有，買主入住，立有舒適、安全、高雅之感，無需另花裝修費用，本大厦地基結構及上蓋工程，無不加工加料，永保牢固，傳之後世，最佳之樓！
簡易付款辦法多種
年期長短，付款多寡，悉聽尊便，最長15年
每萬元月供$115.90（月息九厘一七）
現金另有優待
示範單位八個歡迎參觀，電梯上落
假日照常
本大厦商用面積共地下共26,206方呎，分租分售均可，價格面議。
總代理：長春置業有限公司
電話：3-220116

第一樓

丙辰年餅會即日開收
香港城多利皇后街八號中環街市側
營業部電話：五－二〇五九九五

旺舖租售
石安樓長沙灣道102-108號（高19呎）
地下732呎售342,000
三樓971呎售150,000
堡壘街21號舖位五佰餘呎售十萬
石安電話3-817807 堡壘街電話5-718714

西蒙對貨幣基金會深具信心 國際貨幣不安情況 下次會議將可解決

【東京十一日合衆國際社電】日本「經濟新聞」星期四日報告說：美國財政部長西蒙曾講他相信明年正月在牙買加舉行的下一次國際貨幣基金會會議，對不安定的國際貨幣情況，能夠達致解決的辦法。

日本「經濟新聞」說：西蒙星期三日在華盛頓特別接見該報的記者時作這樣的表示。該報把訪問的詳情，發表於星期四日的晨刊上。

該報引述西蒙的話說：他對九月一日至五日國際貨幣基金會與世界銀行在華盛頓舉行的聯席會議中所作的決定，感覺滿意。他又說：該項決定，已鋪平了解決困難問題之路，包括匯率在內。

西蒙說：美元和日元之間的彈性匯率，有助於發展較自由的貿易和改善日、美的經濟關係。

美國財長說：關於美國國內的經濟情況，他認為應保持每年百分之六或更高的增長率，以降低失業率，這是美國面臨的主要問題。

高棉總理賓努 打算借病辭職 繼任人選難覓被勸服留任

【北平十一日法新社電】消息靈通的北平外交人士今天透露，患病的高棉總理賓努最近曾打算辭職，但因難以物色繼任人選，故被勸說打消此議。

這位總理，於與國家元首錫漢諾克親王在中國大陸流亡的五年牀中，身體一向都欠佳。他已於星期一日隨同錫漢諾克親王離此間回到金邊。錫漢諾克親王自被朗諾元帥推翻後，即流亡於中國大陸。

該方面人士說，去月在副總理喬森潘來此作官式訪問時，以年邁和健康欠佳為理由，想要辭職。喬森潘是打勝仗的棉共頭目，於高棉易手後任代總理職。

該方面人士說，另一位副總理英薩利和喬森潘都極力勸他不要辭職。北平的友人也勸他不要下野。

北平的外交界人士認為，他如果辭職不幹，將難以物色適當的繼任人選。喬森潘是被認為親毛共的人，而英薩利則被視作親北越的人。

泰郵務罷工持續 對外通訊多中斷 總理雖已答允工人要求

【曼谷十一日美聯社電】當泰國郵務工人阻止其他僱員進入各郵政及電訊局時，星期四日泰國與外地的通訊聯繫，大部分均遭切斷。

罷工行動由曼谷蔓延到其他人口稠密的地區，若干國際電話線仍提供服務，但所有電報、直線專用電報及郵遞等服務，則均告中斷。

郵務工人此次罷工始於星期三日，他們要求政府將郵務機構轉為國營企業，即有如鐵路及港口局，以及菸草專賣局等。一般而言，上述的國營機構經營較政府代辦的機構為佳，其屬下的工人薪酬亦較高。

泰國總理克里巴莫星期四日稱：他會答允該項要求。並於星期五日提出立法，但罷工工人領袖則謂：在國會對該問題採取行動前，他們將會繼續罷工。

目前連繫泰國與吉隆坡、馬來西亞及美國軍方連繫位於菲律賓的克拉克空軍基地等的電話議，現仍提供服務。但此次罷工行動已損害到泰國的商業活動及轉發來自國外的新聞等。

泰國郵政及電訊機構的僱員人數約為一萬九千人，但現猶未悉有多少工人參與罷工。

揚言要謀殺破壞環境者 刺殺福特疑兇同房

【新奧爾良十一日美聯社電】被控企圖槍殺福特總統之霍朗眉，她的同房女伴在星期三晚稱：一個「國際報仇法庭」將會謀殺任何危害環境的人。

也是集體謀殺文遜信徒的珊渣谷特告訴新奧爾良一間電台稱：「凡有污染大地，摧殘大自然生活，或砍伐樹木之人士，必須及時停止，否則他們與他們的妻子將遭恐怖謀殺。」該電台已將這卷訪問錄音帶交與聯邦探員。

珊渣谷特並且把六名不甚為人認識的美國商人列在行刑名單上。

但謂還有其他在美國或各地的犯了染污罪的人士則已被判定死亡。

文遜和他的三名女信徒因在一九六九年慘殺女演員莎朗蒂和其他六人而被判無期徒刑，另一名女信徒「小鴿子」霍朗眉則於星期三日在薩克拉門多被控以星期五日企圖在該地暗殺福特總統的罪名。

美代表團抵俄京 談判售穀物予俄

【華盛頓十一日路透社電】一個美國的高級代表團將於今日抵達莫斯科，舉行目的在達成蘇俄長期購買美國穀物協定的談判。

此事的發生，是在蘇俄決定舉行談判之後。俄國已不再堅持它的糧食能自給自足，與毋需對輸入作為食物用的五穀的永久安排。

由負責處理經濟事務的副國務卿魯賓遜率領的三人美國代表團，已於昨晚由此間啟程前往莫斯科，和蘇俄官員討論由於蘇俄大量購買美國穀類，以補充其定期性的收成不足而引起的問題。

蘇俄今年已向美國購入了一千零二十萬噸的穀物，以補充其預期中的不足。美國的工會，消費者集團和其他人士，要求保證美國的消費人士，不致因此項交易而受害。

白宮已答應美國的工會領袖，政府將與蘇俄談判勿使個別的私人交易，像過去那樣，引致糧價飛漲。

呵護備至：大凡身為人母的都會教導她的兒女：「不要玩泥沙髒手髒腳。」，但加州艾溫尼市獅子國遊樂園的白犀牛，「狄琵」卻不如此。「狄琵」剛生下牠一百磅重的嬰兒後，便立即將牠浸進泥堆裏，原來是讓牠利用泥濘來阻擋陽光哩。

印尼拒與山度士談論帝汶問題 葡未有合法政府

【耶加達十一日路透社電】據官方人士稱，印尼代外長莫扎達今日拒絕與葡國和平特使山度士就帝汶問題舉行會議，原因是里斯本現仍未有一個合法的政府。

但於昨晚由阿多格島飛抵此間的山度士，曾與印尼外交部的政治部秘書威育斯物道舉行會議，及恢復其與印尼官員對解決葡屬帝汶問題可能的會談。

該名人士稱：「鑒於里斯本並不存在一個政府，因此，我們認為山度士並不擁有委任權。基於此理由，莫扎達無法與山度士舉行會議。」

山度士在印尼外交部與印尼官員舉行兩小時的會談後，對記者稱：「我們深信將會尋求得解決帝汶三黨派的一項政治協定。」

不受企圖暗殺事件嚇倒 福特在新罕布夏州 再次展開巡遊演說

【華盛頓十一日路透社電】在加州備受暗殺之驚恐的六天後，福特總統又於今日再次展開其演說運動。

他將和一隊車隊從事巡遊新罕布夏州的一百二十哩旅程，為共和黨參議員候選人辜曼助選。辜曼和他的民主黨對手狄堅在去年十一月的投票未能決定勝負後，是於一項新選舉中再決雌雄。

由於星期五日在薩克拉門多發生企圖暗殺事件，故預料福特在路邊集會、市中心和黨集會發表演說時，將會有一支龐大的特工警衛人員擔任保安的任務。但白宮和特工組卻堅決聲言福特的保護層不會有所改變，因為他的隨身保鏢已是可派用場。

福特是在今晚返回華盛頓，但卻於星期五日再次離開，前往密蘇里州及德薩斯州作兩天之巡遊演說運動。

民意顯示很多美國人反對洛克菲勒提名競選連任 認為洛氏任副總統不稱職

【華盛頓十一日路透社電】根據「華盛頓郵報」今日刊載的一項民意測驗稱：似乎有更多美國人反對任何提名副總統洛克菲勒於明年競選連任的行動。

哈里斯播他的民意測驗顯示，百分之四十七美國人反對洛氏競選連任，百分之卅七贊成。

他謂：該次測驗亦顯示美國人以百分之五十五對廿七的比數，認為洛氏並不稱職，在共和黨人士裡，比數是百分之四十五對卅七。

據謂：共和黨人士及那些獨立選民都爭取前加州州長郎奴列根或阿里桑拿州參議員高華德為福特總統明年競選的夥伴。

該次測驗同時發現，百分之廿五共和黨人士稱：倘洛克菲勒是副總統候選人的話，他們將不會投他一票。

里斯本發生多宗炸彈爆炸 西班牙使館捱炸 一游擊組織聲言是他們所為

【里斯本十一日路透社電】今日較早時，在此間西班牙大使館、喜來登酒店及西班牙的伊伯利亞航空公司辦事處附近等多處地點，均發生炸彈爆炸事件。

一個自稱為「發固國際革命主義」的集團曾發表一項聲明，揚言是他們「破壞」西班牙大使館，作為要求釋放因被指控謀殺一名守衛，而將被西班牙處決的兩名巴斯克人（按：巴斯克人是西班牙西部的居民）。

幸而目前並未即時獲得傷亡的報導。

在上述事件中的各枚炸彈均於凌晨三時左右發生爆炸。其中一枚乃放置於西班牙大使館的一個可看到一條橫街的窗戶內。但該枚炸彈僅造成輕微的損毀。第二枚炸彈則炸毀喜洛哥航空公司的大門，該公司與西班牙伊伯利亞航空公司辦事處，僅距離數呎。喜洛哥航空公司的一度玻璃大門及簷頂的部分均遭炸毀。第三枚則在喜來登酒店的一度橫門發生爆炸。

警方稱：他們不敢肯定第二枚炸彈是從一輛路經的車輛投入該航空公司，或由人放置在該辦事處的門前。

承認杭州工潮棘手 「人民日報」發表評論 但稱生產已復正常

【北平十一日路透社電】「人民日報」今日稱：今年較早時發生派系鬥爭和工人不安的一間杭州市的工廠，目前已經回復正常，同時達到高度的生產水平。

該報在一項刊登在第一版的評論承認這間中國大陸最大規模的染絲工廠曾作「很多古老和棘手的難題」。

該報稱這是由於「黨的基本路線未能圓滿實現，以及是受修正路綫和中產階級分子破壞的影響」。

該報讚稱：在工廠有一小撮壞分子「曲解了黨的基本路線並且製造分裂」，企圖煽動起山頭主義。

該報補充稱：但目前在實行毛澤東指示和實踐無產階級的專政後，工人已「提高他們的意識」，「增強革命的團結」，和「經過兩個月生產，已經發展穩定」，在八月該工廠，生產超額百分之十一點七十四。

這間杭州的絲業工廠曾多次被地方電台的廣播稱為工人的分裂和鬥爭的焦點，在今年較早時動搖了這個城市，這是一間以前向外國團體炫耀的工廠。

在香港收聽到的廣播指出，超過一萬名軍隊派遣十三間工廠幫助回復生產。

西貢清算商人 華裔富翁被捕 控以「破壞與擾亂國家經濟」 充公財產下令調查他們罪狀

【西貢十一日合衆國際社電】西貢「軍管會」已拘留了數名越南人和華籍商人，控以「破壞與擾亂國家經濟」之罪。

這消息是軍管會發言人於記者招待會席上宣佈的。

發言人說，被捕者的財產已被充公，並已下令調查他們的罪狀。

被捕者包括兩名前西貢議員，他們是前參議員鄭金桂，他曾以有刺的鐵絲網供應美軍和堤岸衆議員董維治（譯音）及他的弟弟，他們全被控以把洋貨在黑市出售。

華族富翁黃秩集團及蔚豐（譯音）公司被指為以不正當的手法和屯積居奇，賺取巨額利潤。據聞還有些外籍人士被捕，但發言人沒有詳細報導。

河內否認擬出售美遺留在越武器

【河內十一日法新社電】北越今日否認報導稱河內和其他國家洽商出售在南越鹵獲的美式武器。

社論 英國對香港貿易應盡的責任

當本港對外貿易情況起跌動盪，尤其對歐洲共同市場紡織類限制輸額協約初簽，產銷混亂之際，英國貿易大臣邵雅宜氏適於去週週末抵港訪問，一般工商人士均寄望這位部長能夠盡力協助解決本港當前外貿上、尤其對共市入口問題上的困難。

邵雅宜氏在本港期間曾展開訪問的工作，參觀電子、紡織、成衣等多家工廠，了解本港工業生產的實際情況，機械的設備、勞工的技術、生活，并與各工業領袖多次接觸，聽取他們陳述經營的困難和請求支持的意見。過去，貿易大臣經管的就是貿易事務，對屬下殖民地的香港的貿易，必早有充份的資料參考，現在又親見親聞，當更有明確的認識，進一步清楚瞭解等待扶助、援手的急迫需要，并非虛言。今邵氏離港前往南韓、日本，然後轉返倫敦，希望對香港的困境不祇予以慰勉之詞，而是出以具體行動！

邵氏於日昨離港前，出席香港總商會的一個午餐例會，在席上發表演說，并答覆記者的詢問，完全以有關英國與香港的雙邊貿易關係，英國的經濟前景和香港的經濟基礎為題材。談到港、英的貿易，他以慨嘆的口吻表示，過去雙方的貿易發展良佳，但於今年首七個月則告回降，表現令人失望，反映出雙方的市場都呈疲態。所以他表示極重視增進英國對香港的出口貿易，認為英國的政策雖非尋求本身對香港的貿易互相平衡，絲毫不爽，但對香港輸英的貿易日趨擴大其不平衡狀態，是極使人擔心的事。

對於這個問題，對於英國在貿易上對香港的態度，一向是受人特別關注的，現在邵氏親自坦白的表露出來，正好作為雙方檢討的資料。有些人指出，香港紡織品輸往共市的遭受限制，英國卻是一股主要的壓力。以往英國紡織商，如蘭開夏一帶的紡織廠，即屢屢指摘，甚至誣蔑香港利用廉價勞工、童工生產，減輕成本，將產品輸往英國，搶奪市場，致嚴重打擊英國的紡織業，使紡織工人失業的人數增加，要求英國限制香港的紡織品入口。即如十日的美聯社倫敦電訊，亦報導英國針織工人聯會要求首相威爾遜和工業大臣華利，不要對香港作出任何讓步，跟着共市的國家，勢作同樣的行動。雖不敢謂為英國的罪過，然英國紡織界的作倆，鼓動，實應負一部分的責任。

現在細味貿易大臣之言，尚未完全打破這種歧見。他對保證協助香港產品爭取自由協議，特惠優待事項，所強調的祇是以對美國、對日本為主要的目標，務期美、日兩國加以接納。而對共市方面，口氣卻弱了。英國本是共市的會員國，又是香港的責任國，具有相當的影響力，但在布魯塞爾的談判中，英國應云盡其可能促進香港的利益，惟卻噤不盡言，致常常不能佔得優勢。我們自然知道，英國在共市，僅是九個會員國之一，未可操決定權，不過，英國果能自我犧牲，樹立榜樣，力為香港紡織品爭特惠，爭配額，爭利益，共市的限制難關仍易突破。本年底，共市將為一九七五年計劃重開談判，英國應自去其恐懼、自私之心，代表香港據理力爭，細查本港紡織品輸歐，仍以西德為最大銷場，本年上半年估九億八千萬元，比英國的九億二千萬元還勝一籌，但西德的態度反較英國為寬大自由，這個宗主國的英國應知衛歎而步武了。英國紡織進口商聯會上星期三日支持香港向共市要求放寬輸入紡織品的限額，暴出香港貨品堆積無法輸出將會造成嚴重失業問題，并使英國定購的公司喪失信譽為理由，促請英工業大臣支持香港向共市要求獲得暫時放寬限額的通融辦法。這種來自英國人口中的呼聲，請貿易大臣亦加以細聽！

英國對本港的貿易額，年來誠然呈現減退，但這種減退，并非港人的厭棄，尤無杯葛之心，而與英國的生產和貿易方法卻有重大的關係。如英國的工業產品，過去確以精良著稱，但長遠保守不改，式樣和效能已不能追上時代的需要，與別個國家的產品爭一日之長。同時，英國工潮起伏，工資暴漲，而生產力不強，無形中增加成本，使產品價格并不廉宜，亦減少推銷的機會。香港本為勞動力最充裕，最熟練的地方，歐、美、日本各國多競在此投資設廠運用，而宗主國的英國反而淡漠，祇從事於投機性商業活動，亦足見英人的投資貿易計劃，短視而不得其宜。故香港工商界人士在與邵雅宜氏會談中，曾建議與英國共組大企業公司，以補英國之不足，而共謀發展，所以談及港英貿易的前途，固須雙方精誠合作，增強互利關係，而英國本身的改革，亦其中重要的一項條件。

甘廼迪兄弟同一靴 與瑪莉蓮夢露有染 夢露因威嚇爆醜聞而被殺

【華盛頓十一日法新社電】金髮影星瑪莉蓮夢露是否死於謀殺呢？她是在一九六二年八月四日被發現食過量安眠藥而死亡的。現在「線」雜誌指出她可能並非死於自殺，而前總統甘廼迪和他的弟弟羅拔會與她的死亡有關。

史基多度在一篇刊登在這份雜誌的長文中，引述片家史萊沙和小說家羅嘉米勒的談話，史萊沙是夢露已認識十六年的好友，而米勒在替這位性感象徵寫傳記時對她的死因作深入的調查。

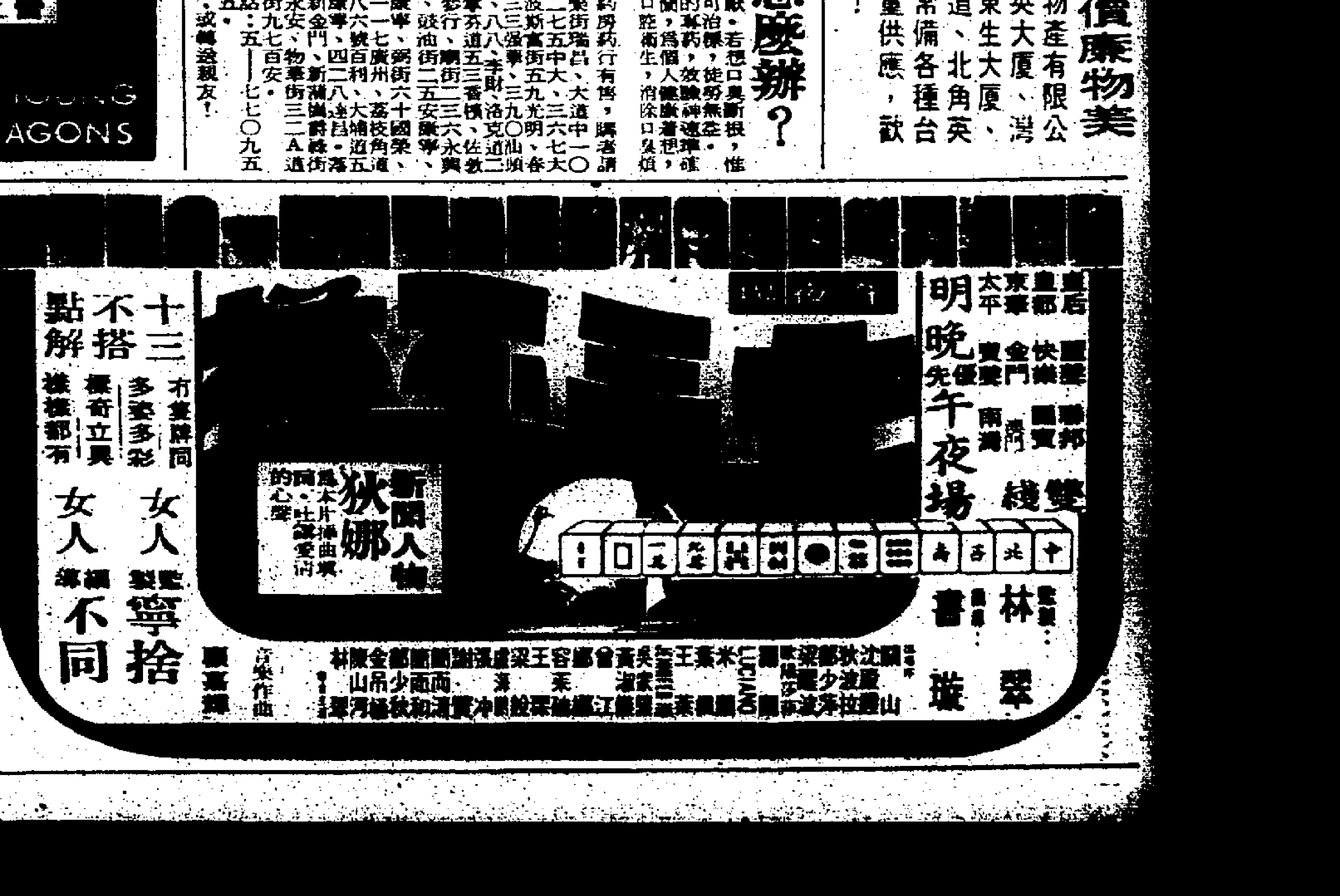
「線」雜誌作以下的記述：

甘廼迪總統和他的弟弟都曾在夢露身上得到甜頭，而羅拔甘廼迪曾答應與她結婚，夢露在死前不久曾恐嚇要在記者招待會中公開。她被殺（將當時的情況製造成像是自殺）會是由甘廼迪兄弟設計以求保持他們總統家族的名聲，而另一個可能，是甘廼迪兄弟的敵人所為，用以使到甘氏兄弟今會難看。

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

口臭！怎麼辦？
口臭原因複雜且令人討厭。若想口臭斷根，惟有服藥內治，其他方法只可治標，徒勞無益。「口臭丸」是根治口臭的新藥，效驗神速，確能使口腔清新，呼氣如蘭，為個人健康着想，急服「口臭丸」以保持口腔衛生，消除口臭煩惱。
「丁越口臭丸」在下列藥房藥行有售，購者請到（香港）先施公司、永安公司……[illegible]
△敬請剪存備用：或轉送親友！

啟德遊樂場
經本場各路巴士如下
香港港澳碼頭可乘客車——隧道巴士直到本場
10 13 9 15 13 11 11 11 6 6 5 5 2 3 3 3
號 A號 A號 號 B C號 號 D B B號 號 F A B號
市內唯一最完備的遊樂場
太空飛碟 新奇刺激 實彈射擊 全部新設 神秘古堡 恐怖刺激
粵劇院 每晚兩場 星期六日 紅大串 華美歌藝團
專劇 少年報國 殺妻 順母 報兄仇 新李鳴天 金滿華 金山真 黃梁兒 何志成 雷珍 惠鈺 馬師曾 小甘羅
西片 職業殺手 史門 一虎 加利 主演 中小片 馮實 寶·凌波 主演
第七場 劇歌舞國語流行歌曲 西洋舞蹈 各種表演 喜大藝術 歡迎惠顧



聯賽昨晚大戰各一平手
愉園先拔頭籌 市政力戰迫和

【本報訊】市政與愉園昨夜在大球場合演的一幕甲組足球聯賽，結果以一比一打成平手，瓜分聯賽兩分。昨夜到大球場觀戰的人數爲一萬零七百五十九人，收入五萬五千四百八十二元。

這場有「大戰」之名亦無「大戰」之實的比賽，嚴格來說並不精彩，雙方似乎藉着這場足球比賽來表現自己的體力。

在技術上則未有較多的表現，若以演出比較，市政的準備功夫做得足够，全場九十分鐘均見他們的球員在走動，可惜安德遜的一次疏出，使造成市政首先失守。這一球愉園之得，當余國傑接應鄭潤如的傳球時，已越位在先，祇是旁証未有發覺，才給愉園有機可乘。愉園除了倚偉地獲得這一球之外，其餘埋門的鏡頭有如鳳毛麟角，事實上，市政的後防是踢得不錯的。陳寶榮及潘長旺兩後衛，把愉園的鋒線看牢，何況麥志强及安德遜兩人的合拍可說天衣無縫，全場中祇犯了一個錯誤，但這個錯失便帶來先輸一球。

夏理臣這位助攻的中場，是市政昨夜能够搶得一分的最大功臣，因爲市政所入的一球，是由他頂入的，由此點可以看到市政的中鋒威康士並未露鋒芒，從他的表現來看，祇屬平平而已。不但走位欠靈活，而且在氣力方面也不足，反而新加盟市政的梁傑榮有上佳的演出，其餘的付展鵬、李國榮亦保持水準。

總括而言，這場比賽愉園的演出使人失望，但市政前鋒亦未見合拍，所以雙方均僅入一球，以一比一打和，亦是合理的戰果。

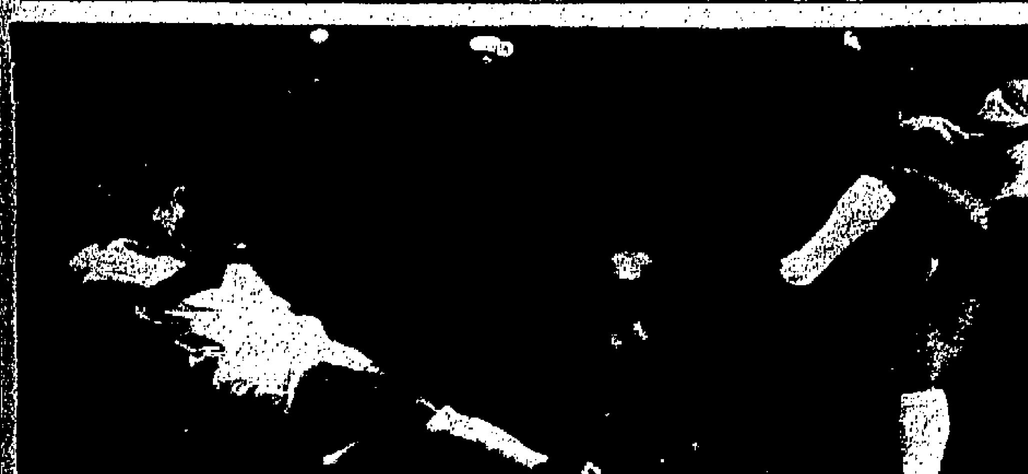
鍾楚維先打開紀錄 夏理臣下半場建功

比賽展開後，雙方劍拔弩張，踢來一無是處，戰况沉悶非常，及至二十分鐘，市政付展鵬追球至底綫回傳給空檔的張浩權命射，但擦柱斜出。廿七分，市政安德遜助攻無效，給愉園搶得皮球吊上進攻，余國傑中場接應，十八碼點橫傳，鍾楚維順勢射球入網，一比零，愉園打開紀錄。卅三分，付展鵬犯規，黃牌警告。四十分，市政安德遜助攻，威康士於十八碼接應勁射，被成國華撲出，上半場市政以零比一落後。

休息後，愉園派石智偉替林英傑，接戰後十分鐘，潘長旺大腳吊球入愉園禁區，夏理臣乘成國華出迎之際頂球入空門，一比一，市政追成不手。十九分，愉園反撲，張子岱吊球給鍾楚維衝頂，皮球去勢乏力且無角度，給韋定接牢。廿二分，愉園及市政雙雙換人，愉園以周榮粹替劉榮業，市政派莊慶光替張浩權。廿八分，市政再換人，鄭偉倫替潘長旺。卅五分，陳寶榮搶去張子岱腳下球推入底綫傳中，威康士在無人看管下側身抽射，可惜被成國華飛身撲出，愉園大難不死。四十分，鍾楚維單刀直入，但速度不够，被鄭偉倫從後趕回搶去其腳下球。戰至終場，雙方無法增添紀錄，以一比一握手言和。兩陣如下：

（愉園）成國華、吳炳南、鄭潤如、張永良、劉榮業、黎新祥、張子岱、鄭國根、鍾楚維、林英傑、余國傑

（市政）潘長旺、李國華、張浩權、麥志强、夏理臣、威康士、安德遜、付展鵬、梁傑榮、陳寶榮



•張浩權力射被拒• 甲組聯賽昨晚市政攻勢不弱，圖爲張浩權（右）抽射，給愉園林英傑擋去。（本報記者攝）

李度患病入院 南流大戰缺陣

【本報訊】流浪足球隊門將李度因病入醫院留醫。在本星期日聯賽南流大戰，將不能替流浪把關。

由於南華亦有陳國雄因傷不出，本星期日南華與流浪對抗，雙方都不能全力應戰。

聯賽今日在花墟場上演
元朗東方實力接近 全力爭勝定有惡鬥

【本報訊】甲組足球聯賽，今天花墟球場有戰事，元朗對東方，下午五時半開火，雙方預備組於下午三時三刻打頭陣，票價一律五元。

於前天揭開戰幕的一九七五年度甲組足球聯賽，今日在花墟球場上演，由元朗迎戰東方。由於雙方都是擁有不少好手的中型班，實力接近，戰況必然十分激烈。

在去屆甲組聯賽戰績不俗的元朗，本屆有陳錫祥、梁金發、胡順華、吳汝賢、畢体康等加盟，人腳更强，實力有增無減，從木盾賽他們力戰之下僅敗于愉園的演出而言，確可以對任何一支鉅型班有威脅。

可是，元朗球員的腳下工夫到底大部份未到家，前鋒埋門及射門技術仍欠上乘，所以今天與東方對抗，贏波機會，就要看他們的前鋒演出如何而定？

東方本屆原計劃物色外援組鉅型班，但臨時發生變化，迫得羅致一些中型人腳，改組兄弟班，猶倖本屆有鐵行退出，怡和降落乙組，東方得到此兩隊好手投効，實力依然不弱。後防有郭德先把關，黃榮成、葉志强、程永健等後衛均破壞力强，其餘楊少年、畢惠根、曾劍球、麥樹渠亦是戰意旺盛球技不錯，因此與元朗相較，不失爲工力悉敵，極有均勢。

就鋒衛力而言，東方與元朗的確十分接近，由于雙方臨門一腳缺乏把握，今仗勝負關健自然決定于前鋒的演出，不過，元朗早已展開集訓，操練較足，在這方面東方就稍爲吃虧。

元朗東方陣容

（元朗）張羅東、葉華体、吳汝賢、陳錫祥、葉振發、鄺福興、梁金發、陳遠智、胡順華、周皆然、畢体康

（東方）郭德先、程永健、黃榮成、陳長强、葉志强、麥樹渠、楊少年、畢惠根、游熙華、曾劍球、李開

愛路轉投加山 手續昨已辦妥

【本報訊】一度成僵局的愛路去留問題，終於圓滿解決，愛路得償所願的轉會加山，昨午已正式簽字，其註册紙亦連即遞入足球總會備案，本星期六（十三日）加山在花墟球場出戰東升，可用愛路上陣。

市政把愛路放棄因感覺愛路既有離心，祇好任從他離去，較早前，石乃斌表示愛路是與市政有協議，若然在港不替市政効力，便把他遣回原有球會，由於愛路所効力之蘇格蘭球會，並不怎樣理會愛路，且任從愛路作自由發展，經過加山與市政兩會人士多次磋商後，愛路終于加盟加山。

加山得到愛路加入，對於攻力方面較爲增强，本星期六首戰東升陣容，據教練郭錦洪表示，以木盾賽九名球員爲主，而補入愛路及趙小文。

最近抵港之新外援基勒，郭錦洪認爲對後防頗有作用，因基勒身材高大，將來史丹頓復出後，配合基勒可打「雙中堅」。

加山明午與東昇對抗後，下星期日（廿一日）便與南華對抗，加山對於季初第一、二場大戰，均重視非常，認爲勝敗對前途頗有影響。

文化學院女籃球隊 昨大勝青年會 三戰未逢敵手

【本報訊】我國文化學院女子籃球隊，昨晚在九龍伊館三度告捷，昨晚以六十六分距離擊敗本港女籃「飲料冠軍」青年會隊，全場結果爲九十六比三十（上半場四十八比十五）。頭場港星勝傑志，七十二比六十三。

昨晚文化學院隊於開賽後仍採取快攻，青年會朱婉雯及徐惠芳雖力抗，但難以抵禦客軍的攻勢，曹立妍，郭秀貞不斷進攻，十分鐘文化學院隊以廿四比九領前，繼而大施壓力，上半場四十八比十五，客軍遙遙領先。易籃後，青年會稍有起色，五分鐘爲五十七比廿三，但五分鐘內青年會無法再取分，至十分鐘成七十一比廿二，尙欠五分鐘終場，爲八十六比廿四，結果以九十六比三十終場，文化學院隊大勝。

昨晚賽後，青年會領隊李子熊，設宴招待文化學院隊……

•文化學院三戰三捷• 中國文化學院女子籃球隊訪港連勝三仗，昨又以九十六比三十大勝青年會。圖爲客軍王玲快攻上籃姿勢，旁爲青年會陳潔冰。（本報記者魏正攝）

足協發言人稱 七八年世界盃 比賽場地不變 仍然由阿根廷主辦

【瑞士蘇黎世十一日美聯社電】國際足協的一名發言人稱：該會並沒有改變阿根廷主辦一九七八年世界盃的決定。

發言人歌迪稱：「到目前爲止，並沒有任何理由令國際足協去更改一九七八年世界盃足球的比賽地點。」

歌迪上述的解釋，是針對歐洲謠傳阿根廷因政治問題而不能主辦下屆世界盃足球賽而發。

有些報章提議應改於英國或蘇格蘭舉行，德國一家報章則提議西德應再次主辦世界盃。

歌迪稱：「去年比利時與荷蘭曾向國際足協提出，萬一阿根廷不能主辦一九七八年世界盃，他們願意聯合接辦該項世界性的比賽。自從那時起，就沒有任何國家再加意見，當然，我們並未作任何決定。阿根廷於一九六七年被選爲主辦世界盃足球賽，現在仍然是下屆世界盃的正式主辦國。」

下屆的世界盃籌委會會議將於十一月十九日在危地馬拉召開。歌迪稱：屆時會否討論改變場地問題，他不知道。

倘若脚踭傷勢未愈 碧根鮑華卅歲退休

【西德慕尼黑十一日法新社電】拜仁慕尼黑及西德國家隊的隊長碧根鮑華今日稱：假若他卅歲時腳踭舊患仍未痊癒，他將會高掛波鞋。

碧根鮑華稱：他不能再繼續下去。他與拜仁慕尼黑隊於一九七九年約滿，現時他的年薪大約是廿萬英鎊。

南流大戰門票今起公開預售

【本報訊】本星期日在港府大球場舉行的甲組足球聯賽南華對流浪門券，今日上午十時至下午一時，再由下午二時至六時，在香港跑馬地足總辦事處及花墟球場公開預售，票價分十元、七元及五元三種。三元票則暫不預售。

飛燕諾不能來踢賀歲波

【本報訊】足球總會昨日收到荷蘭飛燕諾足球隊來信，向足總表示未能在農曆新年期間來港賀歲，因該期間爲他們打盃賽時候。但飛燕諾在信中還指出：在明年五、六月間，或可來港比賽，若然本港足總仍有意思在該期間邀請他們來港比賽，則他可去函與他們聯絡，他們便在明年三月初時候決定一切。足總對於飛燕諾之覆信，將交由遠征小組去研究，然後再函覆飛燕諾隊。

禁毒籃球賽 東區再捷 穩得冠軍

【本報訊】本年度同鴻聲盃及禁毒盃男子籃球四强決賽，昨日有兩場在灣仔修頓球場舉行，香港西區勝旺角，四十六比四十二，香港東區勝九龍城，三十八比三十四。

四强決賽經昨晚比賽，各隊均爲出戰兩場，香港東區兩戰兩勝，九龍城及香港西區均爲兩戰一勝一敗，旺角兩戰皆北，因此東區即使將來敗於旺角，亦可穩得冠軍。

詢問球賽 專綫電話 二八〇七〇八

京華 快樂 金冠

殺人大賽車 DEATH RACE 2000

絕滿 早瀉 預售三天座券

今天五場 主角：「功夫」大衛・卡拉甸 橫衝直撞傑作

無敵金剛世界王混魔重炮手女王霸女羅剎死拼爭鬥

一九七五年新派大家製作 雄霸寶座

特麗七彩

總統・華盛頓・英京 東方・城多利・國華・國賓

國賓 今天獻映 大獨裁者 智多星 神鎗手與

英京 今天獻映 海底六萬里 智多星 神鎗手與

龍華 恒星 福星 油麻地 今天獻映 避孕大全 墮落經 古之色狼

海運・百樂 H702412 K678091 第二週映 幻想曲 和路狄斯尼

新華・新都 今天五場 難續未了緣

金門・寶聲 今天聯映 鐵漢柔情 十三不搭

京都・凱聲・樂聲 今天五場 殺機重重 NIGHTMARE HONEYMOON

皇后・麗聲・皇都 今天五場獻映 俠漢柔情 THE YOUNG DRAGONS

明珠・倫敦 最後七天 冲天大火災

翠華・李活・金洲・荷里活・黃金・亞洲・好景 最後今天 墮落

京華・快樂・金冠 狂滿三院 殺人大賽車 大衛・卡拉甸

新舞台・國都・聯邦 鐵漢柔情 避孕大全 鹹濕俏護士

豪華・新聲 即日五場盛大獻映 鬼馬夫妻 CANCEL MY RESERVATION

文華・娛樂 今天五場獻映 眼濕濕俏護士

麗都・麗華・民樂・北河・英華 今天全綫五場獻映 避孕大全

社納・大華・華聲 即日五場盛大獻映 THE MAN FROM THE ORGANIZATION

香港大舞台 電話：5—272766—7 今天五場

股市交投仍靜 走勢牛皮慢淡

每日股市

【本報訊】外圍行情榮少辱多，(按：倫敦週三港股收市價如下：滙豐一五·三七五元，怡和一二·八八元，和記一·六七元，會德豐三·五六元，置地六·三三五元。)本港股市，交投仍靜，成交總值爲一千六百萬元，行情繼續慢淡。香港恒生指數上午報三〇三·四七，跌二·六五，下午報三〇三·一七，較上午跌〇·三〇，全日跌二·九五；遠東指數報一四九七·三二，跌一一·三六；金銀綜合指數報二六一·六，跌〇·一八；金指數報二六·七一，跌〇·一九；銀指數報三六·三一，跌〇·一七。

新鴻基派息二分截止過戶九月廿日至九月廿七日。

昨市走勢，繼續慢性靜淡，一般收市價比前市爲低。計：置地收六·二五元，大昌收〇·七三元，新鴻基收三·四五元，新鉅收一·四六元，合和收一·七一元，怡和收一二·七元，和記收一·七元，滙豐收一五·四元，恒生收八二元，港燈收三·三七五元，九燈收一四元，煤氣收一五·九元，電話收一六·二元，九巴收四·三元，九倉收一〇·八元，黃埔船塢收五·七五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一七八三·一三，無起跌，公用類八六九·三二，跌一五·七一，地產建築類一九五二·〇四，跌二九·五二，工商企業類一五二二·六六，跌一·六〇，倉塲類二三四八·三五，跌二二·二〇，酒店類八四四·七八，跌五·三〇，紡織類七六一·二二，升四·五八，投資類二四一四·一六，升一五·三一。

在成交總值一千六百萬元中，計香港交易所佔三百五十一萬元，遠東交易所佔六百九十九萬元，金銀交易所佔五百一十六萬元，九龍交易所佔三十四萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
(銀行類)			
滙豐銀行	一五·四〇	一五·四〇	一五·一〇
恒生銀行	八二·〇〇	八二·〇〇	八二·〇〇
海外信託銀行	二·四二五	二·四二五	二·四二五
(公用類)			
香港電燈	三·三七五	三·三七五	三·三七五
九龍電燈	一四·〇〇	一四·二〇	一四·〇〇
中華煤氣	一五·九〇	一五·九〇	一五·九〇
電話公司	一六·二〇	一六·四〇	一六·二〇
九龍巴士	四·三〇	四·三五	四·三〇
香港隧道	六·五〇	六·五〇	六·五〇
(倉塲類)			
九龍倉	一〇·八〇	一〇·九〇	一〇·七〇
九倉債券	五五·〇〇	五五·〇〇	五五·〇〇
黃埔船塢	五·七五	五·八〇	五·七〇
(航業類)			
亞洲航業	三·七二五	三·九〇	三·七二五
興富海陸發展	〇·三一	〇·三一	〇·三一
萬邦航業(除息)	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇
華光航業	二·七五	二·七五	二·七五
東方貨櫃	一·七八	一·八〇	一·七五
(建築類)			
保華	二·九二五	二·〇二五	二·九〇
新昌	一二·四〇	一二·四〇	一二·四〇
大新(公和)	二·一二五	二·一五	二·〇二五
海港工程	〇·七九	〇·七九	〇·七九
青洲英坭	一四·五〇	一四·六〇	一四·五〇
大亞石業	〇·六三	〇·六三	〇·六三
(投資類)			
偉大發展	〇·二八	〇·二八	〇·二八
茂盛公司	〇·一九	〇·一九	〇·一九
怡和證券	七·三〇	七·三〇	七·三〇
新鴻基證券	一·四六	一·四七	一·四六
(地產類)			
置地公司	六·二五	六·三〇	六·二五
惠泰置業	〇·四八	〇·四八	〇·四八
永泰置業	二·〇二五	二·〇七五	二·〇二五
啓明置業	〇·五三	〇·五三	〇·五三
偉華企業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
富輝企業	〇·六八	〇·六八	〇·六八
美漢企業	〇·六七	〇·六七	〇·六七
長江實業	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇
嘉苑地產	〇·三六	〇·三六	〇·三六
大昌地產	〇·七三	〇·七三	〇·七二
嘉年地產	三·一五	三·一五	三·一五
大衆國際投資	〇·三七	〇·三七	〇·三七
聯邦地產(A)	一·五九	一·五九	一·五八
誠都地產	二·五二五	二·五五	二·五二五
孝隆地產	〇·五七	〇·五七	〇·五七
大生地產	一·〇一	一·〇二	一·〇一
大寶地產	〇·二九	〇·二九	〇·二九
華光地產	〇·五三	〇·五四	〇·五三
合和地產	一·七一	一·七二	一·六九
新鴻基地產	三·四五	三·四七五	三·四五
恒隆地產	二·四五	二·四五	二·四五
建德新記	〇·四八	〇·四八	〇·四八
南太平洋	〇·五五	〇·五五	〇·五五
龍珠島	〇·三六	〇·三六	〇·三六
廖創興	〇·七七	〇·七七	〇·七六
寶百美	〇·五一	〇·五二	〇·五一
萬生	〇·三四	〇·三四	〇·三四
明輝發展	〇·三六	〇·三六	〇·三六
利興發展	〇·六八	〇·六八	〇·六八
海南發展	〇·九九	〇·九九	〇·九九
金世界發展	一·一六	一·一六	一·一四
聯興盛發展	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
太古昌發展	一·二三	一·二三	一·二三
(工商類)			
怡和公司	一二·七〇	一二·七〇	一二·六〇
和記企業	一·七〇	一·七〇	一·六七
太古洋行(A)	五·九〇	五·九〇	五·八五
太古洋行(B)	一·一〇	一·一二	一·一〇
太古實業(A)	二·三〇	二·三二	二·三〇
會德豐(A)	三·六〇	三·六〇	三·五五
港機工程	三三·〇〇	三三·〇〇	三三·〇〇
中間企業	〇·三五	〇·三五	〇·三五
邵氏公司	三·四〇	三·四〇	三·四〇
星島報業	五·五〇	五·五〇	五·五〇
菲立斯	〇·六二五	〇·六二五	〇·六二五
屈臣氏	一·九〇	一·九〇	一·九〇
生力啤	八·七〇	八·七〇	八·七〇
信昌	四·四〇	四·四〇	四·四〇
和寶	一·一七	一·一七	一·一七
立興	五·一〇	五·一〇	五·一〇
寶光	三·九〇	三·八五	三·八五
仁孚	〇·九四	〇·九四	〇·九四
(百貨類)			
先施公司	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇
(紡織類)			
南豐紗廠	三·八五	三·八五	三·八五
長江製衣	三·〇五	三·〇五	三·〇五
新馬製衣	六·八〇	六·八〇	六·八〇
(酒店類)			
大酒店	六·八五	六·九〇	六·八五
海港公司	一一·〇〇	一一·〇〇	一一·〇〇
百樂酒店	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
凱聯酒店	〇·九四	〇·九四	〇·九四

(上表行情，係以各證券交易所當日成盤爲據)

美電美鈔市弱 金價跌八元三
加息九角尾盤成九〇一·七

【本報訊】週三外圍行情，金價方面：倫敦報一四九·九〇美元(升一元四角)，瑞士入價報一四九·二五美元，出價報一五〇·二五美元(升一元兩角半)，巴黎報一五三·四八美元(升兩元二角一仙)，加拿大期貨報一四九·二〇美元(跌五角)。美鈔方面：倫敦轉讓鈔報二·一一〇五美元(漲一錢)，美國告老士報二·一二〇美元(漲兩錢)。

本港金市，昨日上午開市報九〇〇·〇，最高報九〇二·八，最低報八九九·八，收市價九〇一·〇，息價訂加息九角正，上牌現貨交收共九百両，公價定九算。

下午開市報九〇一·二，最高報九〇二·一，最低報九〇〇·八，收市價九〇一·七，整日波幅爲三元，前市尾盤爲九一〇·〇，與昨收市價比較跌幅爲八·三元。昨日外圍榮辱互見，但港市人心轉弱，故價格下跌。

美鈔報跌，大鈔報五·〇二〇，普鈔報五·〇一〇，美電最高報五·〇三五，最低報五·〇三〇，通天單最高報五·〇二五，最低報五·〇二二。

日元報順，大紙報一六七·八，細紙報一六六·八，台幣報一二四·〇〇，西德馬克報一九二·〇〇，法國法郎報一一二·〇〇，瑞士法郎報一八五·〇〇，勞啤報五四·五。

工商界 0123 456 7890

本港金鈔外幣行情表

九月十一日(星期四)

(九九K金)	
開市	900·0
收市	901·7
最高	902·8
最低	899·8
(美鈔)	
大鈔	5·020
普鈔	5·010
(美電)	
最高	5·035
最低	5·030
(通天單)	
最高	5·025
最低	5·022
(日元)	
大紙(萬計)	167·8
細紙(萬計)	166·8

(雜幣)	
正鎊	10·90
埃及鎊	7·00
南非鎊	6·20
澳洲元	6·35
加單	4·87
加元(大)	4·90
加元(小)	4·89
菲幣(大)	0·66
菲幣(小)	0·65
大坡紙	2·02
細坡紙	2·01
新勞啤(百計)	54·50
葡幣(每元)	0·91
西德馬克(百計)	192·00
法國新法郎(百計)	112·00
瑞士新法郎(百計)	185·00
泰幣(百計)	24·85
台幣(千計)	124·00
荷蘭(百計)	188·00
仰光(百計)	32·00

英商銀行放出短期資金 最近突然陸續收回
銀行同業拆息迅速上昇 創三月份以來新高紀錄

【本報訊】昨日銀行同業拆息上升轉速，由於英商銀行不但停止放出短期流通的資金，並且陸續將放出的短期資金收回，影響所及，昨日銀行同業活期拆息升至四厘，是三月份以來的最高紀錄。隔夜錢亦達三厘。

據銀行界人士指稱：現在本港銀行內部頭寸並非突然轉緊，外資銀行分行尚求短期資金亦非顯著增加，主要原因是英商銀行停止放出短期流通的資金，並且陸續將放出的短期資金收回，事實上，英商銀行的地位等於一家中央銀行，對於資金調節，具有一定力量。自從一月下旬以來，本港銀行同業拆息一直降低，二月初最高曾達一分〇五，二月底降至二厘二五，三月後降至一厘，這一厘的低水平曾經延續了四個多月，現在迅速回升至四厘。

美滙價格續降，這是部分外資分行拋售美滙以應週轉的影響，昨日銀行同業成交每美元兌五·〇三〇港元至五·〇三五港元，匯單每美元兌五·〇八〇港元，實單每美元兌五·〇一〇港元。

歐洲美元及亞洲美元利率變動不大。歐洲美元一個月期六厘三七五，兩個月期六厘九三七五，三個月期七厘一八七五，六個月期八厘一八七五。亞洲美元一個月期六厘八七五，兩個月期七厘〇六二五，三個月期七厘一八七五，六個月期八厘一八七五。

巴基斯坦棉紗訂價續降
紗市現貨低過成本
押滙運來者銀行催贖單

【本報訊】巴基斯坦棉紗訂價繼續報降，本港市情亦受影響，最近運到巴基斯坦棉紗較多，其中一部分係押滙運來的，銀行催促贖單，入口商不得不降價拋售。

昨據紗商消息：巴基斯坦棉紗訂價繼續報降，即付船C·I·F·價，十支至二十一支每包降至二百三十美元，比較一個月前最高價降了二十美元。由於巴基斯坦方面積存棉紗轉多，彼邦紗廠只有繼續降價求售。但目前本港市情淡，最近運到新貨過多，其中一部分係押滙運來貨的，銀行促催贖單很急，入口商繼續降價拋放，與一個月前比較，每包亦跌了一百元。

現時本港存倉的巴基斯坦紗約有四萬包以上，市場成價低過成本。

本港棉紗，低價轉手拋出亦多，十支空氣紡十支至廿一支上檔貨每包一千二百五十元至一千二百八十元。轉手貨每包最低一千五百五十元，十支A級紗轉手貨每包最低一千四百八十元，卅二支半精梳轉手貨每包最低二千一百五十元，四十支半精梳轉手貨每包最低二千二百五十元。

美元滙價掛低 英加德滙亦跌

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，美元、加拿大元、西德馬克、法國法郎均見掛低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦掛低。茲將渣打銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一〇·七四五港元改爲一〇·七三五港元，買入價由一〇·六一〇港元改爲一〇·六〇〇港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇一〇港元。

美元電滙賣出價由五〇九·〇〇港元改爲五〇八·〇〇港元，買入價由五〇三·〇〇港元改爲五〇二·〇〇港元，即每百美元均較前少兌一·〇〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五〇〇·〇〇港元改爲四九九·〇〇港元，買入價由四九〇·九〇港元改爲四八九·九〇港元，即每百加元均較前少兌一·〇〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一九九·八〇港元改爲一九八·四五港元，買入價由一九四·八五港元改爲一九三·二五港元，即每百馬克較前少兌〇·八五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一七·九〇港元改爲一一七·二五港元，買入價由一一三·六〇港元改爲一一二·九五港元，即每百法郎均較前少兌〇·六五港元。

倫敦美元告羅士買入價由二·一二〇〇美元改爲二·一一一〇美元，賣出價由二·一一二〇美元改爲二·一一〇〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇二〇美元。

市面供過於求 糖市一片疲弱

【本報訊】在缺乏有利因素支持下，本港糖市交投漸轉疏靜，雖然目前尚未進入淡季，但基本用家納胃已飽和，同時，近期來貨較多，故糖價轉呈低降。

糖商表示本港糖價現已比外圍低，但由於沒有較強的因素支持，糖價終難於穩定，不過，近期糖價在跌勢來看，卻顯得較爲緩慢，遠方面似乎又與來途成本有關。

日本幼砂新貨提收持穩，昨市碼頭貨每担成過一百五十六、七元成二百包，短期到貨低至一百五十五元。

南韓幼砂，五十公斤庄碼頭貨，每噸二千四百七十元，在日本糖脫手之下，流銷不多。

大陸糖花中粗又出現一些千包溝身貨，每噸二千三百五十元，千包千貨二千五百元，用家對大陸糖扯銷有所顧忌。天津中粗，按住二千三百四十元。

國際行情，倫敦原糖現貨每噸一百八十鎊，跌五鎊，十月期貨，一百八十二鎊，跌一鎊，一紐約現貨每磅一六點一〇美仙，升〇點二五，十月期貨，一六點一五美仙，升〇點一六美仙。

倫敦金價跌二元二角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一四八·七五美元；尾盤報一四七·六五美元，與前市尾盤比較，跌二·二五美元。

觀望八月外貿成績 倫敦股市下跌三點

英國八月份的貿易數字於明日發表，仍以買家多採取觀望態度，而使到昨期四日的倫敦股市交投平淡，在接近收市時，金融時報指數下跌三點四，成三二六點七。

恐懼利率可能趨高 美股開市又挫三點

恐懼利率可能趨高的心理，使紐約股市星期四日市況又下挫，開市半小時後杜鐘斯平均指數下跌三點三六，成八一四點三。

利率會趨高刺激 美股下跌十點多

【紐約十日美聯社電】星期三紐約股市受銀行利率可能趨升的不利因素影響，股市下跌。杜鐘斯卅種工業平均指數，於收市前半小時下跌了十五點，繼週二下跌十二點三六，兩日來共下跌近卅點。紐約證券交易所的下跌股數與上升股數是四比一，交投活躍。

據經紀分析，左右大市的原因，一般預料紐約聯邦儲備銀行可能將最優惠利率由七厘七五提高至八厘水平，同時會在本週或下週起實行。其後跌勢加劇，因爲未來數月的資金市場將再度轉緊。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌十點零九，收市爲八一七點六六。

紐約證券交易所的一千七百六十六種股票中，下跌股佔一千一百卅四種，上升股佔二百五十七種，成交量爲一千四百七十八萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點四八，收四四點五二。

紐約證券交易所成交最活躍股票，米高梅收二〇·二五，米什，四·七五，汎美，四·一二五，寶利國際，六·七五，保麗萊，三三·三七五，威士丁屋，一四·一二五，國際電話，二三·〇〇，宇達國際，四四·八七五，伯利恆鋼鐵，三七·八七五，萬國貨通汽車，二八·七五。

遠東貨協與付貨人委會 商討增加運費問題

【本報訊】遠東貨運協會代表與香港付貨人委員會，昨日舉行會談，商討有關協會提議全面增加運費事宜。

遠東貨協的代表爲利來輪船公司的羅立普、倫敦海外貨櫃輪船公司的卡拉克、協會香港區主席陸其、秘書洗浦森及李成龍。

遠東貨協提議的主要內容爲由一九七六年一月一日起增加運費百分之十四。協會根據成例，已向付貨人委員會提供有關該次增加運費之具體資料。

會談已暫告休會，以便在複會前對部分提高運費之項目作進一步考慮。

國際貨箱業研討會 定本月底在港舉行

【本報訊】一項國際性之貨箱碼頭操作研討會，將於本月二十九日至十月三日，假九龍半島酒店如期舉行。此研討會之其一目的，是希望各參加國家代表分別對貨箱運輸技術及管理方法，互相交換意見。

參加代表來自美國、英國、西德、日本、澳洲及南非等世界各地。

據負責安排此項會議之現代貨箱碼頭有限公司董事長兼總經理，此國際性貨箱業研討會，爲首次在港召開，並邀請海事處長許德淳主持開幕典禮。又稱，此次會議所討論範圍將包括「如何改善貨箱運效率」，「設備技術改良」及一些有關之主題，如財務管理」及「安全預防設施」等。

節前米行銀根緊 到期貨賬多拖慢

【本報訊】昨日米糧行市仍然甚淡，由於批發商及零售商在中秋節前銀根轉緊，故將米糧慢提取，到期的貨賬亦有一部分拖慢清找，對米市有一定影響。

昨日開盤沽出食米一千一百包，自由牌美當揸担一百卅三元，青籌香三號米每担一百三十元，金冠籌每担一百卅一元，金鳳香米每担一百五十八元，金鶴香三號米每担一百廿六元，紅芝蘭三號米每担一百一十四元，銀竹粘每担一百廿六元，日字油粘每担一百廿九元，天字籌首每担一百四十一元，洪字籌首每担一百三十六元。

台灣物產價廉物美 歡迎九龍台灣產業公司參觀購買

麗宮 今天仍映 歐洲公司彩色風情喜劇 艾曼妞 海燕亞細新姨續成名作 下期秋映 基度山恩仇記

白羽令

高皋著　丹青圖

「那……：你就依照她的要求下手吧，為了整個江湖，個人的犧牲算得了甚麼。」

「不，喬櫻，如果她要我救的是萬城屯，是少林掌門，我也依照她的要求下手麼？」

「這個……」

「喬櫻：我有一點想法。」

「哦，你說。」

「我認為荊玉鳳在那神秘組織之中頗有來頭，如果她能跟咱們合作……」

「不行。」

「喬櫻，妳聽我說。」

「我不要聽，說不行就是不行。」

這位女捕頭不知為了甚麼竟大發嬌嗔，對策動荊玉鳳合作之事，反對得異常堅決。

楚駿不願跟她弄得不歡而散，遂微微一笑道：「好，好，不行就是不行，算我沒說，成麼？」

喬櫻嫣然一笑，跟着又撇撇嘴道：「你以為我不知道你打的是甚麼主意，哼。」

楚駿愕然道：「妳以為我打的是甚麼主意？妳倒是說說看。」

喬櫻道：「你當真要我說？」

楚駿道：「鼓不打不響，話不說不明，能夠說明白，自然最好不過。」

喬櫻道：「你說那姓荊的每晚都要替你銀針過穴，是麼？」

楚駿道：「不錯，的確是這樣的。」

喬櫻道：「銀針刺遍全身二十幾處穴道，也不錯吧。」

楚駿道：「也不錯。」

喬櫻道：「銀針過穴，總不能隔衣施為吧。」

楚駿面色一紅道：「這……」

喬櫻哼了一聲道：「誰家大閨女對一個赤裸裸的男人全身施針？你說，你們是不是已經……」

楚駿道：「不，妳不要瞎猜，我與她的關係祇不過她是醫生，我是病人而已。」

喬櫻撇唇一撇道：「你認為我會相信？」

是的，這的確不易使人相信，因為他們一個是長像英俊的少年，一個是情竇初開的少女。

但喬櫻話音甫落，忽然有人接口道：「我相信。」

隨着走出一個老者

隨着話聲走出一個身著儒衫、神態飄逸的老者，正是方城的城主萬奔。

喬櫻羞得纖足一跺，扭着臉掉轉嬌軀道：

「大師兄，討厭……」

萬城主哈哈一笑道：「這個我知道，有了小兄弟自然討厭大師兄了，哈哈……」

楚駿滿面尷尬的抱拳一揖道：「見過城主。」

萬城主道：「不必多禮，小兄弟，你適才的想法，我認為值得一試。」(五一)

光芒

黃思騁

「我們合作的第一部戲就沒有成功，他不敢在工作上玩忽的。」

「我見過許多人，他們天生滿不在乎，也沒有一點責任心，喬彰就是其中之一。」

「我會提醒他。」

「我們都早點睡吧，」田耕說：「別讓興奮的事妨害我們的睡眠。」

「我相信不會，因為我的身子已非常疲倦。」

「那末去做妳的好夢，我們雖然住兩間房，睡兩張床，但不影響我們在夢中相會。」

萬飛霞上前去擁抱他，低聲說道：「我仍然希望有兩次高潮：」

「今晚你不應該夢遺，因為明天我們八點鐘就得出發。」

「我一樣能起得了床。」

接過道晚安的吻，萬飛霞離開田耕的房，臨走，她說：「我多麼想睡在你的手臂上，但我祇好回房，獨自睡一張床。」

「就當我們都是節慾主老者好了。」

「總有一天我們不用節慾。」

十九

在熱帶地區，是一個植物的天地，而且都是常綠的。很少像寒帶和溫帶那樣，大多數植物得隨着季節，落光它們的葉子。所以在那種地方，不論你到任何地方，總是被一片綠色所包圍。

天豐公司的外景隊，幾乎不需要特找甚麼景緻，祇要駕着車到曼谷周圍的幾十里之內走走，就會找到很理想的攝影場地。

本來他們預算用五天的時間來拍攝外景，但結果祇花了三天，大功已經告成，而且美不勝收，光是萬飛霞在河中嬉水和樹林中活動的鏡頭，就足以放映半個小時了。唯一使人遺憾的是男主角喬彰在這個期間鬧情緒，有意無意表現出不甚合作的姿態，以致許多鏡頭都要重拍。但是無論如何，在有好的背景和好的情節的幫助之下，就算演員差勁，觀眾也不會注意那些缺點上去。

工作做完，本來在該早點回香港，但田耕認為這是上好的假期，開支可以辦報銷，所以在曼谷多耽兩天。但喬彰竭力反對，認為工作既完，應該提早回去，沒有理由再向公司辦報銷。田耕知道他為萬飛霞的事吃醋，兩個人就在旅館裡起了爭執，甚至要動武。後來經同行的人勸解，總算平息了。

最後的一天晚上，田耕又提議去遊湄南河，重溫第一天到曼谷的情調。他們照着前一次的途徑，坐小船沿着河道來到那個埠頭，準備到那家小客棧作臨別的一遊。萬飛霞當時似乎有一種預感，覺得這一天要出甚麼事，祇是不知道將有何事發生。

「飛霞，」田耕在船上問她：「妳好像有點不安，這是為的甚麼？」

「我也說不出來，」她說：「祇覺得今晚的氣氛有點不大對。」

「何以會有這種感受的呢？」

「我也不清楚，或者倒是有點害愁吧！」

「如果是這樣，妳對曼谷這個地方真是太有感情了。」(一〇一)

市聲

居官保郎

南宮搏

冷雨淋身

她苦求情人，於白日到自己家來！她說：「那時候，官保在塾中啊！」

「珠鳳，白日，耳目衆多，鄰里都會看到的啊！珠鳳，那不行的，我們來日方長啊！珠鳳，我們該為未來打算的啊！」蕭閣郎說話的口氣很至誠。

「我到你的住處……」她中心如火，訥訥地說。

「唉，我不是一個人住一棟屋的，珠鳳……」王祥痛苦地說：「那不能夠……」

於是，她鬱鬱地走開了，她咬着嘴唇，嘴唇被牙齒咬出了血。

血——痛苦，似乎稍為減除她身體的鬱悶。

但是，這祇是暫時的。

夜間，下雨了，氣候的變化又引致她身體奇異的騷動不安！她自覺頭腦在膨脹。

於是，她走入了雨中。她讓冷雨淋濕自己，也祇有冷雨淋着自己的時候，才有爽快之感。

冷雨淋着，可是，她一些也不覺得冷，她頭髮全濕了，她的衣服也全然濕了！

她直立在冷雨之中，頭腦雖然清醒了，但是，空虛之感，却似爬蟲那樣潛行於她的皮膚上，又好像鑽入她的每一個毛孔之中。

她想：這是我的人生啊！這是我的生活啊，一個女人，給冷雨淋濕來獲得平靜的人生。

於是，她有了沉哀，她在沉哀中哭泣，她哭泣着進入自己的房間。

官保在自己的房內，偷偷地看着母親！她不解母親如此做的用意。在他的年紀，這是無法了解的。

由於疑惑，由於不解，第二天，他又把自己的所見告知了塾師，塾師錯愕着，他雖然也不能完全了解，可是，他總能體會得出。而在這樣的情形之下，他無法向學生說甚麼，向一個孩子說男女的曖昧事，是不行的，何況，這又是人之母。

因此，塾師守着緘默。

「我不明白媽是為了甚麼！」官保沉重地說：「看樣子，媽有一天會發狂的！」

「慢慢再說吧！」塾師在尷尬中接口：「你也不必太躭心，過一個時期就會好的。」他祇能用拖延的方法來暫時逃避問題，不過，塾師的心情也因此而沉重了。

官保得不到正確的回答，鬱鬱地回家——現在，他對母親，又有了恐懼感！他以為母親隨時都可能發狂！(八一)

行到水窮處

李默

廿九：天氣的變化

「天氣不好？」我唸着他的話，抬頭向四週望，祇見仍是深靜的天，多量的星，月亮也高懸中天了。

「你如何見得天氣會不好？」他祇是個做運動的粗人

「這個你也不懂？你看那月光，看見了沒有，月的四周不是圍了一個橙黃色的大圓圈？」

「啊……是的，像皇冠地，這不是挺美嗎？」

「才不呢。這種月亮表示有風雨來臨，尤其是在這種九月的風季，八成有可能。」他竟然說得那麼頭頭是道。

「我不信。對，你是從哪兒學來的？」

「這還用學，老規矩啦，婆婆教我的，她說過：月逸圓光，風雨滿江。」

「這是老迷信。」

「你不能這樣嘲笑我的婆婆。」他悻悻然說。

「你一定有個寶貝婆婆？」

「是的，我是由她養大的。啊，不說了，你相不相信有風雨？要不要跟我打賭？」

「好呀，賭甚麼？」

「如果誰輸了，到台北就請客。」

「好呀，可是不曉得師大在何處？」

「當然我會去找你。」

又是一個人說來找我的，我居然一下子答應了，之後心頭凜然一驚，如何他也對我——？不過，他又是一個不同的人，多交一個也無妨。

「我擔保你明早定被暴風搖的搖下我的床。」

「別胡說，預備錢請我吃四川菜吧。聽說台北有家很有名的。」

「我也希望風雨不來，如果我們船快一點到岸……」他仰望着月光，喃喃地說。

「我偏不信你的講錯電台天氣報告。」

這時，海面上，忽然吹來一陣清涼極了的風，彷彿帶着霧。

「啊，這陣風可值一百萬。」我說。

「為什麼？」

「我的心目中，它可能要賠一百萬哩。」抬頭地說。

「你聞不出來嗎？你感覺不到嗎？這風裏頭有好重的水氣。」

「說得似模似樣的。」我笑道。

「不信好了，你坐這兒慢慢看。我先下去落兩注。」

半寂靜地帶

丹尼

馬會開放八十個投注站，為「多重彩」服務。但首期投注總額不足七十萬元，獎券局祇抽得十萬元左右。

平均每個站僅得一千二百元左右，恐怕連皮費也不夠。

× × ×

馬會新建大樓，其中兩層，看馬賭馬、飲茶食飯齊全，會員可申請帶同特別來賓三名進入享受。

一個是太太，另一個嬌，兩個妙，恰到好處。

× × ×

美國主婦的工作價值，每人每年應獲得五千五百美元。本港女傭薪工，每年就超過五千五百港元。

誤會

白面書生

以目前的社會來看，失業的人，一天天地增加，就以教書來說，今年不是有的小學教師已被解僱，尚沒有位置安插，那裏再有新的教席？做工嗎？工廠也在裁人，做小販？滿街都是，況且生意不好，還要「走鬼」，做家庭教師？人海茫茫，何處去找？豈真是走頭無路，死路一條了？

怎麼辦？

這是個整個世界問題，因為全世界都鬧經濟不景，通貨膨脹，影響到人的生活，而又成為嚴重的社會問題。因之造成很多的家庭悲劇。

建民的月薪收入，不能平衡家庭生活的開支，姍姍有心無力，未來的日子，照現在的情形看來，像是蒙上了一層可怕的陰影。

建民感到生命的殘酷，姍姍的一顆心兒由平靜慢慢地紊亂起來，心不由主的發出了哀鳴。

建民一直為家庭的生活忙碌，白天教書，深夜還要改卷，他每天都是深更半夜，才得上床睡覺，這樣日夜不停的工作下去，就是鐵打的也會漸漸地會磨光！建民的身心，以辛苦、憂愁、失眠、消瘦，而病倒了！

在病中，姍姍憂心忡忡，毛毛同珍珍，環繞在病床啼哭，室內籠罩着一片凄涼慘淡的陰影！

在目前的環境中，建民是他們家中唯一所倚賴生活的人，一旦病了，醫藥費無着，生活也跟着會成問題，又怎能不使他們心煩意亂？

建民為了工作怕受病的影響，雖然是病了，仍是抱病去學校上課，在勉強支持而心境又不寧的工作中，病勢似日漸增加，想再掙扎下去，身心體力，兩不為濟，迫得向學校請了病假，在家休息養病，希望早日康復，免得荒廢學生的功課，也好繼續他的為工作而生活的執教工作。

天不佑人？抑或是命運的安排？建民病日漸沉重，迷迷地躺在床上呻吟，看病吃藥，使得姍姍在團轉，女兒們也圍繞着病榻，時時發出了哀鳴！

姍姍為建民的病在徬徨，在暗中流淚！看見了女兒們的一副苦口苦面的心情，我見猶憐，內心裏真有「不知如何是好」之感。為了要安慰這兩個幼弱的心靈，祇好裝着若無其事的對女兒，甜言蜜語的對女兒說：

「爸爸是小病，休息兩天，會好的，不要難過，乖乖地上學，好好的讀書，爸爸喜歡了。」苦在心頭的姍姍，傷心之淚，祇在無人之處，暗暗地流了。

在病中呻吟的建民，姍姍這些安慰女兒的說話，聽得清楚明白，情不自禁的發生了同感：

「來！」他用手在招呼她們。

「爸在叫你們，聽見沒有？」姍姍心裏明白建民的意思。

「聽見了！」她們兩個走向建民的床邊。

「爸，有什麼事？」兒說。

「剛才媽的話說得對，妳們要聽媽的話，我就安樂了。」他一邊說，一邊坐起來，輕輕地告訴她們：

「等我的病好了，我會再帶你們到清水灣去游水、泛舟，好不好？」

「好！」「望上天保佑爸爸早日康復。」她們合手向着天禱告。

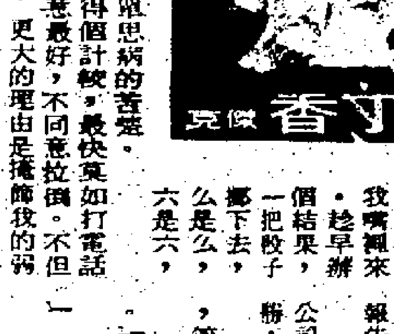
站在一旁的姍姍，暗自的在嘆息：

「天下父母的心，人間弱幼無知的孩子！」(四)

小丁香

倪兒

說我講話聲音嬌滴滴的，追死人！



以下據記貝芬的自述——

「我心中一急，情急智生，自忖英文勉強通順，中文却不亨，投函徵聘落選。再則寫信，付郵，等待回復，這段時間不知要等多長？他們有回信還好，沒有回信仍得眼巴巴的痴望，才是一件慘事。不如當機立斷，反正那塊天鵝肉百分之九十九不會無情自事落到我嘴裡來。趁早辦個結果，一把骰子擲下去，么是么，六是六，免了日後受職業單思病的苦楚。

「於是我想得個計較，最快莫如打電話，要求面試，同意最好，不同意拉倒。不但為了快打快贏，更大的理由是掩飾我的弱點。

「我在學校裡便有電話皇后的花名。本是刻薄取笑，說我講電話聲音嬌滴滴的，追死人；見到面却鬼咁醜樣，嚇死人！但這個花名，並沒把我嚇阻，反而增加我的勇氣和信心。天生我醜八怪模樣，早起對鏡自照，時常洩氣，沒想到竟會被公認為電話皇后，不能不感謝老天賜給醜女彌補缺憾的殊恩。儘管我人醜，聲嬌也大可自慰。這一回，便派正用場了。我冒裡冒失的打電話給化工公司，先是職員接電話，我說為了應徵女秘書的事，立即轉內線，聽電話的正是老闆。我報告姓名後，直說本意：

「我急於找尋工作，投函應徵的不止貴公司一處，却因喜愛這份工作，自問能力也勝，每分鐘經常能打八九十字。」

他說：「很好，但似乎沒見過妳的來信，等着查問一吓。」

我說：「不必查問，我根本沒寫信付郵。」

他說：「那不成，不知妳的程度如何？」

我大膽說：「可以面試！」(三九)

山川人物

湖上騎驢韓世宗

世忠自黃天蕩大敗金兵後，目覩高宗無意中原，且用秦檜當國，與金言和，乃解除兵柄，隱居西湖騎驢載酒為樂。

岱宗

南自靖康之難，二帝北狩，宋室傾頹，迨至高宗繼統，中興大業，從此奠定，史稱南宋。南宋初年，戰將如雲，如韓世忠、宗澤、虞允文、張浚、岳飛、吳璘、吳玠等，均為當代名將，國家干城，倘高宗能善任賢良，自可驅除胡虜，恢復中原；惜無撥亂反正之才，且復私心自用，信任秦檜之奸，陷害忠良，有志之士，無不痛心疾首；揮戈將士，大都壯志消沉。所謂天地不仁，以萬物為芻狗；聖人不仁，以百姓為芻狗歟。

南宋初年，韓世忠與宗澤抵禦金兵，隨高宗南渡。己酉三年苗傅、劉正彥叛亂，世忠率師救平，高宗親書忠勇二字嘉許。庚戌四年春，金兀朮寇兵南侵，高宗浮海以避。金兵在明州被創，急退北方。韓世忠邀兀朮於江中，大戰於黃天蕩。世忠以八千之衆，迎擊金兵十萬之衆，鏖戰四十八日。以蘇德在陸上截其後，岳飛於西江挫其勢，韓妻梁氏親舟助戰，鼓進軍，金兵十萬，傷亡過半，其餘潰散，兀朮隻身而逃。此後金兵不敢再犯江南，南宋因而得偏安之局。故韓世忠黃天蕩之役，實比淝水之戰存梁，又如赤壁之敗曹孟德也。

韓世忠，字良臣，延安人。隨高宗南渡，屢建殊功，累官京東、淮東宣撫使，鎮楚州。自黃天蕩破金兵之後，目覩高宗無意中原，且用秦檜當國，遣使與金議和，於是心灰意冷，乃疏請解甲。高宗聽秦檜之害，立准解去兵柄，以醴泉觀使休養。世忠脫離軍籍，逍遙家居。常頂一字巾，跨驢周游湖山，僅以童僕四五人自隨，放浪西湖林泉巖壑之間，混跡漁樵；在家則杜門謝客，口絕不言兵事，自號清涼居士。

西湖畫家，以世忠東宮歸隱，日夕遨遊西湖山水間，因繪「韓公湖上騎驢圖」，以誌景仰。元吳萊題詩云：「秋風四水沉周淵，吳人荊棘冷。黃河北岸旌節回，信覽如纔打不開。洛邊徹備無人守，蛾蠡壑埃生甲胄。散盡千兵祇衛騎，瓮來斗米空壺酒。西湖楊柳煖波寒，照見從前刀劍般；宮中孰與誰顏？來上將知無范蠡。事去英雄甘老死，此手納能為公起。勸人莫問故將軍，自是清涼一居士。」畫家為之寫丹青，詩人為之歌功，尤勝凌煙多矣。

世忠隱居西湖，林泉自樂。一日在香林園遇蘇仲虎，偶然相值，盡醉而歸。歸而酬之以臨江仙詞云：「冬日青山瀟灑靜，春來山暖花濃，少年衰老與花同。世間名利客，富貴與貧窮。榮華不是長生藥，清閑不是死門風，勸君識取主人公，單方祇一味，盡在不言中。」詞句淺易，非參透禪機，豈能道其隻字耶。

讀史者多罪秦檜之奸，而不責高宗自私貪位，偷安一隅之過。萬乘之尊，率作小諸侯，置國家大仇於不報；結果南宋之亡，不亡於金，而亡於元，可謂異數也。

逐劍群兒

武俠小說　散髮生著

第廿二回　一片痴情 滿途荊棘人何在　四方多難 信口雌黃我最雄

百拜童子自離開那山洞口去追白狐狸，他已摸熟了白狐狸經常來往的一些路徑，找了許多地方，找不到踪跡，又再回轉來，這時，紛羅利等已不見了，山洞裡却火光熊熊，他想到必是探學究等放的火，所以，正在亂竄，恰好是蘇婉儀打後洞回到了前洞，不期相遇。

賈永聽知原委，料定紛羅利等，不是回安樂窩，即是回了她的總棒，必須通知一聲，教回她還班弟子。而且，自己既在伍逸飛等之前露面了，也得有點交代，想請百拜童子在此守候，自行前去找尋紛羅利，可不知這位老大鳳願不願在這呆候多時。朗道：「我想去找找紛羅利，要她自行前來照料她的弟子，但此處總得有人看顧，你就稍候如何？」

百拜童子連連搖頭道：「我才不願呆在這兒，我要去找飯菜填肚子了！你不說還好，說起來，肚子更餓了。你等等，待我吃完後，帶些來給你吃。」說時，已拔脚起步。

賈永忙道：「且慢！且慢！我留此處，你就找找紛羅利如何？」百拜童子哈哈大笑道：「我才不會去找醜丫頭啦！」蘇婉儀此時，實有前路茫茫之感，唯一可找之人是朱彪與紛羅料，她知道安樂窩與羅利門聯絡的地點，朗道：「賈老前輩，不如由晚輩去扶高寨主，但請小老前輩與我同行一程。」蘇婉儀是怕半途遇上百丈師太。

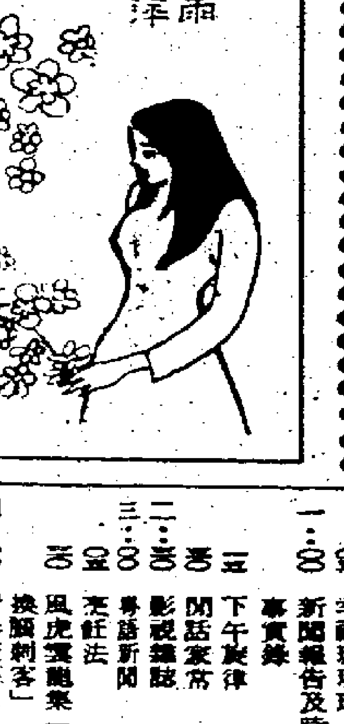
百拜童子立即答應道：「好！好！我送你出山就是。可是，我餓急了，你得走快些！」賈永笑道：「可得給我帶些酒食回來。」百拜童子不再答話，足尖點地，人已飄開，蘇婉儀急步自後相隨。

賈永望到兩人遠影兒也不見了，這才對眼前的情景，實覺有些迷惘。五嶽遊龍既已出手，怎不著龍孫孫留下幾句言語，也使大家遵從，偏是龍孫孫僅與老夫真見面，這就見面等如不見。

當年百丈妖僧主持下的野狐禪門，為害武林，無惡不作的往事，一再湧上心頭。現在，眼望着鎮在地下的笠天白、伍逸飛等，武林中，豈能輕易使他們殺得如此慘重？居然是野狐禪門的後繼者所為，正可見來者不善，善者不來，這一場大是大非演變下去，又不知有多少人要丟掉性命。五嶽遊龍，也許已從頭阻止，先將老妖尼制住了，可是，也應有點善後的指示。這豈能泥守見首不見尾的常規？再想到吳必成是于虎厘所假冒，更是怪異，自己要找的是于佛兒，于佛兒，于虎厘，字音顛近，是否一人？(一二六)

小願

萍雨



「你不像從小看着我長大的。」媽媽冷冷地說。這話聽起來風馬牛不相及，却驀地使舅舅停了嘴。

半晌，他收起嘻皮笑臉，但語氣仍然輕鬆：

「妳正在氣頭上，肝火太盛，等他靜一靜再說。」

「他得靜一輩子！」

我走過去，拉拉媽媽的袖子：

「媽咪，我們就這樣不要爸爸？」

她聲音冷硬：「這樣的爸爸，要來做甚麼？」

「媽咪，爸爸是好人。」

「好人？妳以甚麼標準來下定義？」

我喃喃地：「爸爸對我們，一直好的不得了。」

「就有千種萬種好處，都抵不過他的罪！」

我嚇的不敢回話。

她去倒了杯熱茶，出了半天神，臉仍然蒼白，帶着漠然的神色：

「雲雁，妳決定了沒有？」

我嚇一大跳，瞪着眼。

媽媽逼着我看，臉繃得沒一絲細紋。我心裏好冷：怎麼？我去進殯儀館子？這張臉，像極了那種惡狠狠、陰森森的蠟像。

「我等妳答覆，」她說：「要是願意跟爸爸，我把妳的東西也一併理好，方便得很。」

「媽咪——」

「說啊！」

舅舅搖頭：「妳叫孩子怎麼選擇呢？妳們大人，有時真不講理！」

「她會長大，馬上就會長大，在這種情況下，她會長大得更快。何況，人生本來就是一連串選擇。」

「至少得給她時間啊。」

「好吧，」她把手一揮：「妳可以走，跟舅舅去，決定了以後，簡簡單單的告訴我一聲，我會明白。」

舅舅歎氣，半認真半開玩笑：

「我這個舅舅真不容易做，十七年前替妳起家庭革命，十七年後要替你們排難解紛，還要替甥女兒選這選那。」

「就難為你一次。」媽媽說，完全不帶感情：「雲雁可不要你出主意，由她自己作主，將來沒得抱怨。」

「雲雁才十六歲，依蘭！」

她一扭身，進房裏去，悉悉索索的響了一大陣。出來時，又帶了個小皮箱。

「妳的，夠妳用四五天了。」她遞給我：「一百個小時大概足夠妳決定這件事情。」

她把手一揮：「你可以走。」(六五)

播音電視節目

香港電台

粵語新聞及天氣報告
香江之晨
粵語新聞
每日公衆活動報告
節目摘要報告
新聞報告
太平山下漫步
粵語新聞
少年故事「山村風雨」
我為你選唱
新聞報告
廣播劇「蓋驚鳳飛」
米高濤的故事「妙事連篇」
新聞報告
華麗玻璃球
新聞報告及時事實錄
下午旋律
閒話家常
影視雜誌
粵語新聞
烹飪法
風虎雲龍集「換腦刺客」
青春交響曲
新聞報告
警察通訊
三個青陳任
新聞報告
新聞天地
香港傳奇「趁風駛𢃇」
粵語新聞
新聞之窗
初級英語課程
醫學常識解答
新聞簡報
書事重提
廣播劇「悲劇白領」
電話說心聲
轉播倫敦新聞
空中問答
燭光下
新聞簡報
時代曲
四人夜話「雨中倩影」
時代曲
新聞報告
時代曲
播音完畢

商業第一台

新聞簡報
名曲選播
日日新
清晨雅趣
天氣預測
新聞報告
時代曲
警方消息
認真好呀
生活的旋律
廣播劇「黎明前後」
新聞簡報
時代曲
歌唱小說
新聞專輯
奇情小說「反叛與自立」
新聞報告
倫理小說「蝴蝶夢」
祝壽祝婚點唱
古今中外
「春曉燕」
藝員五線譜
民間故事「紅蓮曲」
新聞簡報
一曲寄心聲
天羅地網
新聞專輯
十八樓C座
實地播出多風彩中獎號碼
新聞簡報
時代曲
點播小說
新聞報告
實地轉播香港青年音樂會
樂苑花叢
新聞專輯
秋聲夜話
新聞簡報
廣播完畢

商業第二台

新聞簡報
天氣報告
晨晨樂韻
新聞報告
廣播晨晨樂韻
趕快一小時
新數學講座
我你他點唱
新聞簡報
名劇選播
股市行情報導
新聞簡報
天氣報告
午間音樂會
新聞專輯
股市行情報導
新聞報告
年青人時間
股市行情報導
新數學講座
新聞報告
時代曲
人事管理
成本會計
專曲點唱
理想曲
新聞報告
唱片唱不停
天氣報告
新聞場告
廣播完畢

佳藝電視台

觀衆午安
教育電視
節目預告
觀點與角度
三國演義
錦標
佳視新聞及天氣報導
錦標
名作劇集「武當弟子」
佳視劇場
教學電視
佳視新聞及天氣報導

麗的電視中文台

彩色人生
新聞及節目介紹
廈語長片「多情女郎」（上集）丁蘭、黃英主演
新聞及天氣報告
天倫劫
潮語長片「薛丁山與樊梨花」（下集）曾珊鳳、陳楚惠主演
神威勇探
新聞及節目簡報
粵語長片「兩地相思」張活游主演
警訊
麗視劇場「別後」
六重彩
雙豹與雙偵探
今時今日（第一輯）
小露寶
快的啦
麗視滿香江
麗視新聞
華王爭霸史
第二次世界大戰實錄
粵音廣播劇
今時今日（第二輯）
英國足球賽
完播曲

麗的電視英文台

兒童世界
神馬歷險記
新聞及天氣報告
警訊
開閱歷史
神威勇探
新聞報導及天氣報告
小城風光
蓋世才子
過五關場「神秘美人」
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七彩「兩儀卡通」片集
七彩「步步驚心」片集
午間新聞
第二劇場「漫漫長夜」
每日電影「鬼俠」由任劍輝、羅艷卿主演
新聞報導
七彩「四朵金花」
午間電影「出谷黃鶯」由芳艷芬、吳楚帆主演
七彩「聖劍千秋」片集
七彩「精打細算」
翡翠劇場「片斷」
新聞及天氣報導
警訊
七彩「豪太奇」
七彩「霹靂飄」
七彩「七十三」
七彩「歡樂今宵」
七彩「包青天」片集
亞洲排球錦標賽
最後新聞報導
首映名片「人為財死」由李察克遜拿主演
全日播映完畢

無綫電視明珠台

「芝麻街」片集
七彩「卡通大全」
七彩「春山靈蹤記」片集
「小飛俠巴」片集
七彩「歡樂青春」片集
七彩「十字街頭」片集
新聞及天氣報導
警訊
七彩「施歸巴勒音劇選」
七彩「獨行神探」片集
新聞及天氣報導
七彩「偉大政治家傳奇」
七彩「女中豪傑」片集
最後新聞報導
英語長片「古墓怪談」由威廉斯荷史鐸主演
全日播映完畢

特別分類廣告

日晚報聯刊

每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元。連刊七天。上期收費，不折不扣。此種廣告祇以普通廣告爲限，故事及醫藥除外。

聖匠公會 職業訓練 夜校

招生

遊船大偈班・國語班
汽車修配班・遊船駕駛班
無綫電工程班

即日開始報名，章程備索
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730　K633945

參加台灣國慶團

暨各組豪華遊覽團
（及欲購廉價機票）
詳情請詢問
電話3—686482
674553

大道西230—236號
（近東邊街口）最旺地點
好時大廈999年
建築完成・快將入伙
六百餘呎・三面單邊
首期萬餘・十年付款
洽購處：協成行
地址：中區威靈頓街14—24號十樓
電話：H250834・234523

請購兩元衣物保險
「永固牌通用乾燥劑」
台灣出品，具有防潮、除濕、防蟲、脫臭四大特效，經久耐用，可掛衣櫥，免受潮放箱內，均使衣物之衣，便於已購保險。祇售港幣二元，蟲蛀損失，件件每避，
總代理：美雅貿易公司（電話三一四三七〇九三）
分銷處：永安有限公司及各分行，灣仔道誠大藥房，各大超級市場，英發藥行，北角新紅磡，北河街超

美家牌吸油煙機
排除烹飪時發出的油煙氣味
大減價$250—$360包安裝

總代理全球機器公司彌敦道87—93三樓B4（華源大廈）電話K689670 K689414請到下列門市部實地參觀試用
深水埗基隆街304號地下 K866106
深水埗荔枝角道275地下 K614128
金巴利道香檳大廈商場15A K684453

商業樓特價　租售
長沙灣道52號廣興大樓二、三樓可分租合酒樓百貨公司寫字樓工廠　電H四四一四六五

旺舖廉租售
太平道四號正平大廈三千三呎合超級市場車行陳列室及各行生意　電H四四一四六五

工商日報

分類廣告
效力大　收費廉
銷數廣
每段　大字四個　小字卅四個　每天四元　上期收費　不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式二五四九五・二式二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七零三九七零・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號英東大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號、
（六）九龍城周生生金寶珠行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生金寶珠行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生金寶珠行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生金寶珠行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生金寶珠行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金寶珠行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生金寶珠行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生金寶珠行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生金寶珠行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

農場出售　新界八鄉近馬路交通方便，萬餘呎水電齊，價五二六，有意電⑫九八七

荃灣新屋　急讓獨立私家小屋，八百呎水電全，工廠住地可分，電話⑫四〇五九二二超大仟

吉樓平售　發祥樓500呎，七萬餘，村區洋坡500呎，連車位，拾萬電③二〇二三四洽

元朗樓售　城洋樓三房一廳，電梯水電全，伍佰、路教育拾呎，⑫七六九八八二一五一，有意請洽

澗大唐樓　花園街電梯八樓，二佰呎，有四房旺角，八五二一六〇三，全有意電K，吉售

唐樓吉售　碼頭邊，房單向西六百呎，電設備齊，連傢俬八萬，約看讓價⑤七〇九一三五梁

深水埗樓　元洲街近荔枝角道，交通方便，住家用，合設鋪位，街口百〇一門，梁請看

旺舖急售　灣仔地鋪，③九二一五六八二，威菲道連平位，2B 2C，洽合意

新樓　朗元幸福大埔伙入，售五萬七千，新供一地即入，電話⑤二七六九六〇，供一袖，餘梁晚

荃灣舖租售　沙咀道112號地下，連閣十萬五千，萬二叉一，合各行業⑫四二二三一四

新樓平售　元朗幸福樓C座二樓，五萬二房一廳連平台，③九四六四三五彭，洽空氣新鮮有入伙紙，向東，五二〇呎

（香港）

吉樓廉售　旺區中環新屋，立有大水泥，稅五兩台，合意電⑫八一八八六四，年獨地門

堅威　大廈道高層，百呎三房兩廳，實用，長吉售單邊，晚電H七五四〇〇六

招租

光猛梗房　附近球場，入住適合夫婦，請電H二七一三七七五

新舖廉租　號地下1365呎，每呎2.6，元元一樓1400呎，每呎2.3，電H二二五〇九一蕭永祥

套房出租　銅鑼灣交通方便，宅有房適合單身，女請電H七七二七〇三

最旺舖租　街十四號地下，即大華閣，中司側邊四舖，生意電三五八四三各行公

（九龍）

農場出租　數萬呎，有四面葉頂，電⑫七七九六一〇忠記，合養雞豬機，用地意

荃灣閣樓　理髮及各行生意近中，國貨酒樓電⑫四二二四六三梁聯所

海景露台　騎樓大小新婚房，號四樓大角咀電話九二八四四六，九麗雅

二樓招租　佐敦道一四四號全，修廁電齊，免頂租廉，電話八四一四二三

吉舖招租　街業智傑79號700呎，分租合所或髮屋，本街恒昌泰K七一〇六一三

出讓

中房閣仔　道旺角，街出租，仔號廿一宿夜，職有七間，不一五地樓中，炊歲以上男性K八四四七二二

商樓招租　太子道一四四號，街口旺角，業樓1呼，美容髮型，適西宜，會洽亦可商，八用理等，請電話③四〇〇五六

合記冰室　九龍城生財道，招租，電話六四〇五五八，洽曲業

吉舖廉租　太子道白田街55號，電話二二一四七，三六等，可業租

旺舖招租　巴士總站，意識適合，有境便電，美③七一四五一四，洽生意

出租　全樓A七呎，水電合手，有意請電⑤七〇九一一四

工商日報分類廣告
下列信箱有信請携收據來取
W358　W368　W388　W440　W501　103　AM10　AM11　AM20　AB24　AC20

出讓

現成生意　地點旺，價廉，尖沙咀全旺食小食，K六七七四五三

遊艇廉讓　39呎西式遊艇，全部新裝，另有七福

元朗旺舖　號舖位七十呎，另有閣，九萬

金輝樓　六樓四房三廳，可分期，九八一快入伙

現成生意　灣新界酒樓，電⑫四四〇一八九

急讓　資馬新冷氣，五十九萬，電K二六八五三五

出讓名廠　抓毛機英國德國，⑫二〇抓毛，電10機

正種狼女　有德國，城道1190號，A座

聘請

大公司聘　不論學歷經驗，須有誠意，男女兼職

寫字樓請職員

請樓字寫　本公司聘請男女職員，兼各級職位，一時至下午五時，晚上七時至十時，函寄九龍郵箱

聘請技工　士　驗印刷技工，請電③六三六六五五

聘請男女　商業集團

職員　數名　薪金

聘請鑄字技工

單車送貨

聘請職員　女性，年25—30

急請
香港最大娛樂中心
最旺場加請女侍應生天天出糧
月入三千可借上期公司制度數
迎小姐過場來客串無須介紹王
先生洽5—724969 另請男女大
班條件優待到滿意，
香港軒尼詩道323號二樓。

中學教師

誠聘教員

急聘

誠聘行街

待聘

專門做報數　K七一〇九　K三〇一〇二八

稅帳　專理報稅帳目

經驗帳稅

帳稅　C·O劉君

港大預科

會考英文
F1.2.3.4. 升F5.6.7.
港大畢業，十年經驗精補英文作文及ORAL，特別教F4.5.會考新制作文新辦法
升級英數私家補習 $60
可免費試學 港九任何區自修者及欲升F1.2.3.4.5.中小學生③806775

經驗補習

理帳報稅

徵求

專買酸枝

收買酸枝

誠徵鋼琴　陳小姐　K681395

誠徵女伴

徵婚啓事

幸福婚姻

徵求伴侶

針灸機

遺失

遺失聲明

遺失聲明

聲明

遺失聲明

啟事

信豐兒童習藝所

尋訪
尋麥朱巧清

商業

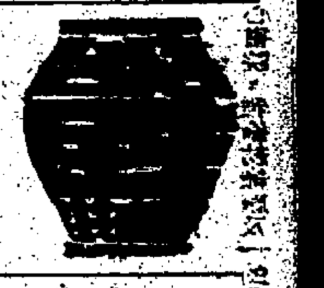
振華旅運K815261至4
歐洲・美國・加拿大・澳洲・東南亞廉價機票
廿節環島遊 $1550連證 12天
曼谷芭提雅 $1180連證 5天
十月五日乘中華出發　逢星期2、5出發
九龍界限街43號二樓全座（彌敦道交界處）

敬老團
H709395 H709073
台灣九天$850
曼谷四天$900
英皇道六號三樓
培道聯愛會

塑膠加工

雞眼夾圈

各式電器用品



電飯鍋・門鐘・電光鈴・咖啡壺・螢光燈・多士爐・按摩墊・計算機・吹風筒・照明燈・防盜器・新款燈飾・平靚

台灣民生物產有限公司　九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

歐澳加美　機票　包頂　簽證
專辦各國特快簽證△△代售歐美澳加平價機票
往星馬台北瀋城曼谷東京馬尼拉耶加達等機票
國談更平夫人辦理之國升學簽證手續銀行證明
溫哥華1600溫省1600△△紐約2350三藩市1600
多倫多2340蒙特1907▲▲倫敦1450檀香山1600
接洽處：H431287 H447173 K814403 K814402

特價機票
英國1460美國1280
加拿大1350星加坡795
歐洲1690澳洲1850
台北440東京600
曼谷375馬尼拉730
皇后大道中35號906室
電H254272・H254276

20元修電視
包括換胆及零件
K806379
明輝行

彩色・黑白
電視
上門修理
電召即到
③353263
⑤568127
永勝

高價收買
即付現金

酒家用具
平沽

葉財記

彩色・黑白
電視修理
天綫安裝
合3—374503
和12—256961

台北

美加平價機票
移民學生旅遊包機
成功旅運公司
747
特平專寄外埠行李

立勝

龍運　搬屋

新幸運　搬屋

搬運

往澳門賞月慶中秋
①代訂中秋節期間來回船票及酒店
②舉辦中秋賞月暢遊每位只收170元包括愛都酒店食住及來回船票
港澳旅遊發展公司
中環德輔道中永吉街20號永富大廈1103室　電話H458906 H447345

大同三美 鋁門窗 防盜器
總代理：上海工程貿易公司
K684340　K693926

專治漏水

台灣雲石

往台灣

中華烹飪中心
三週年紀念
女生半費額10名
中西菜點心專科烹飪教師訓練班
北角中心大廈⑤716111

中國針灸醫學研究院

數專

請電　H432203 H435272—4

社交國語・西式結婚・土風舞・土巴他・鋼絲蒂花

汽車修理

青年會

電話

汽車修理班

招生

大新搬屋 30元
九龍3-947889
香港5-770610
新界12-235323

中聯 專業門屋

福來搬運公司
香港H-630725・632007
九龍K-331685・332081

現代英語

德法烹飪學院

英人小姐

英國人仕

英國小姐

英人聲帶　英婦主理

浸會學院校外進修部

英文拼音・日文法文・中英打字・廣告裝飾班
英語會話・德文國語・實用打孔・數學珠算班
簿記會計・GCE英文・CIF班・TOEFL
香港商科語言書院
正校彌敦道607號新興大廈三樓　K858440
二校彌敦道593號　K859364
三校彌敦道687號　K945747
四校灣仔軒尼詩道439號　H796835

老中醫梁達夏
診藥五元
皮膚癬

小腸氣痛

何重新

唐玉仙婦病

痔

女醫黃東修

世醫涂炳遠

胃

老中醫符林氏

醫藥

宗命功

本報分類小廣告優待客戶啓事
本報分類小廣告爲酬謝客戶起見特由本年九月一日起照原價每段四元暫收七五折即每天三元如連刊三天者，另送一天。（醫藥除外）
工商日報啟

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元　請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：　電話：
啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，須再「支票」「二字刪去」，附轉「郵票」「二字刪去」。
每段不能過「大字四個」「小字卅四個」，每天四元，三天十二元者算廿
不得超過四段

男人虛弱

謝金石

鼻得寧

婦科朱玉華

樂的露

目專通力

神經衰弱

湯漢中

惡疾

外皮朱約翰

黃標腰病丹

婦科葉友芳

婦科

葉莉

呂芷英案繼續審訊
四家銀行職員供述
被告賬戶來往情況
會向滙豐購七張本票值十八萬

【本報訊】女警司呂芷英被控擁有財產與官職薪酬收入不相稱案，昨續在維多利亞地方法院由法官巴士度（御用大律師）審訊，整天都由各銀行職員出庭供述有關被告銀行戶口活動情形，並將銀行內之記錄呈堂，因証供仍未完，押候今晨續訊。

上午首由滙豐銀行歐籍高級職員布蘭說出庭作供。証人將被告向該銀行分行購取之現金本票七張呈堂，計㈠日期七二年七月五日，款項為二萬五千六百一十四元七角五分，此乃給予亞余公司入東亞銀行，㈡七二年十一月十四日，款項為二萬八千三百二十六元九角，㈢七二年十一月十七日，款項三萬八千九百七十四元六角，㈣七三年一月廿九日，款項七千四百三十三元三角，㈤七三年二月二日，款項一萬七千二百一十四元八角，㈥七三年三月十三日，款項一萬九千三百七十六元，㈦七三年三月十六日，款項四萬四千三百九十六元。合計十八萬一千三百三十六元三角五分。

證人說：被告於七一年九月四日，在該行另開有一來往戶口，證人隨將四張由被告簽發提款支票呈堂。第一張七一年十月廿五日，提款一萬五千元，此乃給與一姓郭之人，屬有關藍浦道樓宇款項；第二張七一年十一月廿四日，提款一萬三千五百元；第三張同年十一月十六日，提款三千元。第四張於七二年十月廿八日，提款八百元，合計三萬二千三百元。證人又說：有一名瑪加烈·鍾之女子，亦在銀行開有來往戶口。首先，她以三張支票於七三年二月十四日存入四萬元，同年二月廿二日，開一支票提款五千元，三月十四日另開一支票提款二萬七千零五十三元四角，此兩張支票，其受款人均為呂芷英。証人說，另有一名何希蓮之女子，在滙豐銀行開有來往戶口，於七二年八月二日，分由數張支票存入款項十二萬六千一百九十九元八角五分，至七三年二月九日，開出一張支票面額一萬零九百六十元者交由海外聯合銀行提取款項，滙豐銀行軒尼詩道分行經理黃寶豐供說，七三年一月廿九日，該分行收到滙豐莊士敦道分行現金本票，款額為七千四百卅三元三角。

滙豐銀行電器道分行勵理梁棟僑供說，該分行於七三年三月三日收到一張由呂芷英簽發之現金本票款額一萬九千三百七十六元者，該票是給與一名占美張之人。灣仔新林明道流打銀行分行經理容蕊蓮供說，被告於七一年十二月十一日在該行開有一儲蓄戶口，先後三次存入款項，兩次用現金，另一次則用支票。

下午由恒生銀行灣仔分行職員郭德揚出庭供說：七二年十二月五日，被告與其母馬琳鳳聯名開一美金戶口，計有五張小額美金支票，供是美國銀行的，存入上述戶口馬琳鳳收，計（一）七三年二月十五日存入美金七元六角六分；（二）同年七月十四日美金九元零一分；（三）同年九月十二日美金六元零八分；（四）同年十二月一日美金廿六元零八分；（五）七四年三月八日美金卅二元二角六分，証人隨將上述支票影印本呈堂。

被告之母馬琳鳳早於六九年七月卅一日用個人名義，在該銀行開有一儲蓄戶口，地址初填報洛克道，七三年八月廿三日才改新址，從記錄中該戶口於七二年七月三日曾向總行提取款項一萬二千五百一十九元。

恒生銀行總行職員周國華出庭証述，關於灣仔分行儲蓄戶口馬琳鳳是在七二年七月三日向總行提出款一萬二千五百一十九元。

國貨通銀行職員黃萬文供說，被告呂芷英與其母馬琳鳳於七二年五月廿四日在灣仔分行開一戶口，根據記錄，七二年七月三日曾存入款項一萬二千五百一十九元。

首座玻璃纖維浮台
運往深水灣使用

【本報訊】一座價值四萬五千元的新製玻璃纖維浮台今日運往深水灣海灘供泳客使用。

這座新製的玻璃纖維浮台，直徑有十八呎，比其他類型的浮台濶兩呎，可載七十人。它是由海事處協助建造，並經過徹底試驗。昨日移交市政局，以供市政局轄下海灘應用。

市政局發言人稱：「這座新製玻璃纖維的浮台，在保養方面，比舊式用鋼和木製成的浮台較為應宜得多。」

發言人稱：「現時在各海灘使用的所有共二十八個浮台，每年均須拖上岸作全面大修。舊式木及鋼建造之浮台經常會受海水的侵蝕而生銹，木質腐爛及台身佈滿介殼。而市政局去年用作修理之費用約共達十八萬八千元。」

發言人續稱：「新浮台希望能節省一大筆修理費。」

該座新浮台之建造費約為四萬五千元，而舊式以木及鋼建造的浮台則需費約四萬元。

該座新浮台昨日移交市政局，今早由駁船從大角咀香港造船廠運往深水灣，並停在該處，與其他三座浮台一同供人使用。

市政局人員檢查新製的玻璃纖維浮台。

教署成人專修課程
定十六日開始上課

【本報訊】教育司署成人教育組主辦之成人教育班，將於下週二（十六日）開始上課，此項課程分為成人普通教育班及成人資料教育班兩大類。

教署一發言人稱：普通教育班分初級（相當於小學三、四年級程度）、中級（小學五年級程度）、高級（小學六年級程度）三種程度。每級修業一年，每週上課三晚，每晚兩小時，教授相當於該程度之中文、英文、數學及社會各科目，課程以適應成人之興趣及需要為主，使早年失學之成年人，有補償教育之機會。修業期滿，更可申請就讀該署之成人中文夜中學，以求深造。

成人資科教育班，設有縫紉編織班、家事班（修業半年）、木工班（修業兩年）三類。每週上課兩晚，每晚兩小時。縫紉編織班分為創作性針黹、創作性編織及鈎織、嬰兒衣物及飾物、西裝、縫紉（中級、初級）、中式服裝（長衫、夾衫）八項；家事班每週上課兩晚，一晚教授烹飪，另一晚教授家庭常識，如居室佈置、衞生常識、育嬰常識、經濟預算等，木工班初級，為初學者而設，教授一般初步木工技能，如工具的使用、簡單的夾榫、小型用具製作等，高級班則為曾學過初級班而欲深造者而設，學員可繼續學習更複雜及較高深的木工理論及技術。

以上各項課程之學費為全年二十元，分兩期繳交。上課地點遍佈港九及新界各官立小學及部分津貼小學。

欲申請就讀上述課程而尚未報名者，可於本週內，辦公時間致電三——八八四一一一內線二八〇或二六七成人教育組查詢，或直接於晚上七時半至九時到下列中心詢問：香港區：灣仔軒尼詩道軒尼詩道官立小學、北角英皇道北角官立小學、香港仔香島道官立小學、西營盤高街李陞官立小學；九龍區：觀塘牛頭角道觀塘官立小學、土瓜灣農圃道官立小學、大角咀塘尾道塘尾道官立小學、深水埗福榮街福榮街官立小學；新界區：荃灣眾安街海壩街官立小學、上水鳳溪中學、元朗元朗新屋元朗商會第二校。

美孚新邨日少婦被殺案
警方在現場續尋線索
涉嫌日人再度被傳訊

【本報訊】美孚新邨日籍少婦被殺案，連日來警方辦案人員在兇案現場，向死者的鄰居訪尋案發當日的線索，至於該案一名仍在保釋外出的日籍涉嫌男子，昨日仍被警方傳往警署問話，協助調查該案。

曾被警方帶返警署協助調查日婦被殺案之日籍男子，於上週六曾遭警方入屋搜查後被帶返警署問話，至本週一獲准以一千元担保外出候查，其機票及旅行証件已被扣留。

及至昨日，該名男子又突然被警方傳往警署問話，目前該名男子仍在協助警方調查中。

警方發言人表示：警方對於該名日籍男子是否仍在接受查詢中一事，不予置評，惟連日來警方的探員不斷在兇殺現場，向死者的鄰居查訪線索。

據靈通消息稱：警方此項行動，可能與案發當日中午，現場曾傳出操日語吵架聲有關。

警方專案小組經過連日來的深入偵查，已找出該日籍男子所作口供之疑點，警方目前正調查該日籍男子是於本月二日或三日委託該搬運株式會社搬運其包裝家具衣物返日。因為日婦是於本月三日被殺，故此時間上的疑點可能就是破案的重要線索。

該案發生於美孚新邨百老滙街卅四號第二期B五樓，上址戶主為一名日籍工程師，本月二日晚上十時許，當他下班返來時，發現其妻稻留桂子，廿七歲，半裸躺臥床上，屋內各物凌亂，經報警後已証實斃命多時。

該案經警方在現場進行調查後，發現現場所遺下的疑點甚多：（一）現場大門及窗戶並無被撬跡象。（二）雖然損失八千八百元財物，但現場很多垂手而得的貴重財物仍安然無恙，因此該案的刼殺成份不多。

此外根據鄰近坊眾表示：案發日中午，屋內曾傳出操日語的強烈吵架聲音，故此警方懷疑可能是與死者相熟的人士所為。

工業教育展覽
明起移港島舉行

【本報訊】九間官立工業中學學生聯合主辦的「工業教育與工業學校展覽會」，本月五、六、七日在九龍工業學校展出三天後，今再移師港島，定明日（九月十三日星期六）起，一連三天在灣仔活道維多利亞工業學校展出，時間為每天上午十時至下午五時。

該展覽會在九龍展出期間，觀眾反應極為熱烈，據聞港島若干中小學已經信學生家長，安排帶領學生集體參觀，「官立工業學校學生聯合委員會」鑑於維多利亞工業學校展場較小，現正籌備動員更多工作人員担任講解和接待工作，盡量做到能使參觀人士滿意舒適，統遇順利。他們並表示如有任何社團或學校欲於事前安排集體參觀事宜，他們更表歡迎。

廉署呼籲市民協助
緝捕馮國樑歸案

被通緝棄保潛逃的馮國樑。

【本報訊】廉政公署現呼籲市民協助找尋因涉嫌收賄被捕，但棄保潛逃的夜總會經理馮國樑。任何市民知道馮國樑現時下落，或能夠提供有關該男子的消息，可向廉政公署或警方報告。

馮國樑是因涉嫌串謀華籍總督察收取報酬，而阻碍司法公正，被廉政署人員拘捕。馮國樑獲准以一萬元現金及一萬元人事担保外出候審，但他在前日未有到中央裁判署上堂，棄保潛逃。中央裁判署范耐理法官徇控方要求，簽發拘捕令，並下令將其保欵充公。

被通緝被告馮國樑，又名馮樑，四十二歲，住山林道五十二號R座二樓。被告人為寰源女夜總會經理，兼京聯地產有限公司（譯音）董事，被控於七二年八月至七三年十月期間，串謀總督察溫顯楷及其他在逃人等，索取與收受報酬，作為溫總督察及其他不知名警務人員，未有根據法例執行警務人員之職責，違反普通法例。本身及溫總督察與其他人等，阻碍司法公正，助理律政司蘇舒向法庭透露，指被告馮國樑匿不到庭，且在大前日沒有到警署報到，故申請拘捕令，及要求將其保欵充公。

捐款待領

馮孤兒 莫珍 周康佑 黎劉宅
劉吉珍 鄒敬仁 莫秀英 李卓佳
吳炳光 黃美婵 王炳 王克强
陳廣志

上列各位人士或其遺屬，請即到香港分城街十號二樓工商日報經理室洽領讀者捐贈之善欵或致電話五——二七七二六一工商日報經理部接洽亦可。

大任雜誌出版

首創為管理及行政人員服務之「大任」雜誌，第四期，現已出版，內容更見充實。今期之人物專訪為「公私兼顧的黃宜平」、討論實用管理及經濟時事的文章有「管理點滴之管理與科技革命」、「更有效的使用電話」、「加新、加新、加新」、「大公司成功之道之介紹波比布朵士少女服裝公司」、「電腦的展望」等，另有專文介紹「香港洋來登酒店」，每本售價二元，各報攤有售。

會議中心滙豐設分行

【本報訊】香港上海滙豐銀行，昨日在香港會議中心開設一間袖珍分行，為每年使用該中心之成千上萬本港及海外各界人士服務。

新袖珍分行位於會議中心底層，共有僱員十人。

滙豐銀行一發言人指出：新袖珍分行也為住在附近酒店來此購物的旅客服務，兌換旅行支票。

檢東酒店及香港會議中心行政人員亦出席新袖珍銀行開業典禮。

新袖珍銀行的第一位顧客，是香港會議中心業務經理馬田施氏，施氏說：「我一直等到新分行開業。」

佳視教學電視 辦國語文憑班

【本報訊】佳藝電視與中文大學校外進修部及新業電台合辦的「國語」文憑課程，現已開始接受報名。該課程將於本年十月卅一日起至明年二月廿七日止，共十八次，每逢星期五晚上七時至十時半分播映。

課程內容包括會話能力訓練，注音符號及羅馬拼音，國語四聲與粵語九聲之對應關係，國粵語詞彙及語法分析、操粵語者學國語各種困難分析、國語四聲練習及國語文俗語等。全部學費共二百八十元。課程由喬硯農、林蓮仙、唐鶴及劉銘等策劃。

對該課程有興趣者，請寄回郵信封至九龍郵箱五七三七號索取課程簡章。

張亦威 黃鳳儀 結婚

黃江夏堂宗親總會主席黃福華之長女公子鳳儀小姐，昨與飲食業殷商張國祥之長公子亦威在香港婚姻註冊署舉行婚禮。乾坤兩宅晚上聯假「城酒樓設宴款宴親友，筵開六十餘桌，情況極為熱鬧。

新郎張亦威，畢業於香港大學，獲經濟學士銜，現任職於廉政專員公署廉政主任。新娘黃鳳儀小姐，系出名門，秀外慧中，畢業於理臣工業學院，現執教鞭於博允英文書院。一對璧新人，旨趣相符，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

香港小姐張瑪莉 在太平山獅會演講

【本報訊】太平山獅子會午餐例會，昨假文華酒店東西廳舉行，由第一副會長王中秋主持，全體獅兄祝賀本月份生日之獅兄李硯棠、毛凱元、黃文謙、杜忠凱、葉寶鵠、戴東斌生辰快樂，並由七五年度香港小姐張瑪莉代表致送生日禮物。張小姐並演講「七五年香港小姐七十五日滋味談」。

香港小姐張瑪莉，在太平山獅會演講競選世界小姐之觀感。與該會首長合照（左起）副會長寶天乙，王中秋，張瑪莉，副會長黃宏光。

樂聲牌冷氣機 幸運用戶揭曉

樂聲牌冷氣機自今年入夏以來，銷量奇佳，用戶對其超卓效能，極表滿意，樂聲牌冷氣機為酬謝各界人士惠顧熱情，總代理信興電器貿易有限公司舉辦用戶抽獎，在優待期內之冷氣機顧客，以表謝意。

該公司敦邀電視紅星潘冰嫦小姐，前日下午假聯邦大厦樂聲牌陳列室舉行公開抽出，樂聲牌冷氣機幸運用戶十名，每人獲贈樂聲牌超級〇型微波電子爐一具，（NE—6410——），價值一千七百元，並由該公司董事黎鳴冲及信興廣告有限公司副總經理劉持慧臨場監察抽獎，以示公允。

十名幸運用戶為：黃超雄、林志强、大同新邨陳宅、肯山道邱宅、西環王宅、荃灣邱宅、亞皆老街龍宅、九龍聖心書院、雅倫紡織廠及澳門太平電器，各中獎號碼及得獎人除於稍後在本港各大報章刊登外，該公司將向兩個別通知得獎者辦理領獎手續。

圖為樂聲牌冷氣機幸運用戶抽獎前夕。從左：順序乃黎鳴冲、潘冰嫦、劉持慧。

土瓜灣破獲 非法油站

【本報訊】緝私隊人員又在土瓜灣破獲一個非法油站，有兩名涉嫌與案有關男子被拘捕，九日前該處亦有一個地下黑市油站被發現。

於前日下午六時許，緝私隊人員在土瓜灣巡邏時看見一輛貨車停在旭日街一號地下，並且入油，上址為一間汽車服務公司所佔有，該隊人員乃進行調查，結果發覺該處果然是一個非法加油站，並發覺有兩個油缸，內儲一千一百加侖油渣。

兩名涉嫌男子當場被捕，經已以一無牌出售應課稅商品罪名落案。在本月三日下午，緝私隊人員曾在土瓜灣馬頭角道破獲一個同類型的非法油站。

天氣預測

吹和緩至和緩西南風，天色密雲，有驟雨及局部地區作雷暴，日間間中有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏三十度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿四度，濕度為百分之九十五。

鐵漢柔情 十三院今獻映

胡錦、恬妮、于洋主演，青年導演執導的香艷、奇情、緊張動作片「鐵漢柔情」，今起假皇后、京都、永華、太平、隆聲、金門、寶聲、國寶、聯邦、萬年、光華、寶華與澳門的南灣等十三間大戲院盛大聯映。

「鐵漢柔情」是一部以青年遊俠的血肉詩篇為題材的影片。這部片有一個非常感人的俠義故事，有香艷的鏡頭，有纏綿的愛情，有激烈的打鬥。

大同中文夜中學

中五會考班，中六預科班，文理組擴班招生中四至小六仍有少數學位

報名：每晚七時至九時半已開學電話：KO一六六四OKO一三八二二

校址：九龍亞皆老街一一五號（火車橋側）

一九七五年贈書運動 壹圓獎券

由香港油蔴地小輪船有限公司及商業電台聯合舉辦

一九七五年九月六日開獎

壹圓獎券中獎號碼

頭獎：046620 二獎：043053 三獎：046926
四獎：106251 五獎：025553 六獎：119224
七獎：114440 八獎：091109 九獎：016419
十獎：078642

安慰獎：一

十一獎至七十獎：

004498	040746	090995	140601
007378	045893	091389	148175
008367	055717	092159	149218
013522	060046	098155	150132
017782	060276	101039	150546
018473	066038	103390	150788
019015	066787	106618	152885
021016	067604	107458	159895
022672	068431	108378	170189
025160	069346	115493	170253
027228	072538	115738	174390
028764	076915	121851	175046
032074	079023	126888	176329
035993	080093	128343	176336
037069	081931	128840	193344

中獎者請於十月六日前到香港油蔴地小輪船有限公司領獎，逾期無效
地址：中區港內線碼頭二樓。 電話：5-240081
時間：星期一至星期六上午九時半至十二時半；下午二時至五時。

工務司署

集體運輸鐵路（收回土地及有關規定）條例
（香港法例第二七六章）

關於收回牛池灣之土地事

致下開地段之各業主及各該地段有任何產業、權利、部份業權或權益之一切有關人士。

測量約份第一約地段號數

第一三八一號A段、第一三八一號之餘段、第一三八二號、第一五八九號、第一五九八號、第一五九九號、第一六〇三號、第一六〇五號、第一六〇六號、第一六一四號A段、第一六一四號B段、第一六一四號之餘段、第一六一五號、第一六一六號、第一六一七號之餘段、第一六一八號A段、第一六一九號A段、第一六二〇號之餘段、第一六二三號、第一六四八號、第一六四九號、第一六五〇號

茲通告如下：

（一）總督已根據法例修訂版第二七六章集體運輸鐵路（收回土地及有關規定）條例第四條第（一）欵之規定，諭令收回上述各地段，用於建造集體運輸鐵路及有關用途。根據上述條例第四條第（三）欵之規定，政府將由一九七五年九月十二日（即本通告張貼於上列地段之日）起計一個月期滿時，收回該等地段作為官地。

（二）任何有資格要求補償之人士，可依照前述條例之規定，用書面向工務司提出申請，其辦事處在香港花園道美利大厦。

（三）將憲諭令之副本及用紅色塗邊表明有關土地界線之圖則，現存於香港政府合署西座地下中區民政處諮詢分處及黃大仙民政處備查，特此佈告週知。

一九七五年九月十二日 署理工務司 具爾

官地條例
（香港法例第二十八章）（第五部）

通告

位於渣甸坊之私有部份，其範圍在MH三九五號圖則上以粉紅色表明，稱為香港內地段二十九號O段之餘段，該圖則將連同本通告之副本一份在田土註冊處登記為公用街道。茲根據官地條例第一四條第一欵之規定，特此公佈週知。

一九七五年九月十二日 署理工務司 具爾

官地條例
（香港法例第二十八章）（第五部）

通告

上海街六五二號至六五四號後巷之私有部分，即K四五〇九——D號圖則上以淺紅色表示並稱為九龍內地段第三六六六號A段及九龍內地段第三六六五號A段之部分，現宣佈撥入公用後巷。上述圖則連同本通告之副本一份，將在田土註冊處登記。茲根據官地條例第一四條第（一）欵之規定，特此公佈週知。

一九七五年九月十二日 署理工務司 具爾

官地條例
（香港法例第二十八章）（第五部）

通告

德昌街七十號至八十號對開一段公用道路之私有部分，在K四五一一D號圖則上，以粉紅色表示，稱為九龍海傍地段第四十七號K段，現宣佈歸入公用道路。該圖則連同本通告之副本一份，將在田土註冊處登記，茲根據官地條例第十四條第（一）欵之規定，特此公佈週知。

一九七五年九月十二日 署理工務司 具爾

香港高等法院
一九七三年公司結束事件第十八宗

撥派債欵預告

公司名稱——高峯製衣廠有限公司
註冊地址——香港遮打道三號安德隆大厦十樓
債權登記截止日期——一九七五年九月二十七日
清算人——破產管理官
清算人地址——香港遮打道三號安德隆大厦十樓

署理破產管理官暨清算人鄧克誠

集體運輸鐵路（收回土地及有關規定）條例
香港法例第二七六章

香港政府根據集體運輸鐵路（收回土地及有關規定）條例第一〇條第（一）欵（甲）段之規定，已頒佈下述命令，特此公佈週知：

現授權進行如下之工程：

（甲）下述圖則MTR/G/024所示紅色及灰色之窩仔街及偉智街部份地區，部份加以封閉。

（乙）在偉智街及偉智街與窩仔街交界處（即圖則內用黑點表明之地區）地面之下興建全長約二百公尺之地底車站，并在圖則內用黃色加黑邊表明處之地面興建四個車站出入口及兩個通風塔。

上述圖則現存香港政府合署西座入口之中區民政處諮詢分處，九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署大厦十一樓地政測量處及九龍旺角街二九九至三〇三號地下民政署深水埗分處備查。

凡申請補償者，必須在申請書中列明受上述工程影響之物業，其本人對該物業擁有之權益及該物業受影響之情形。此外，對於該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度，亦須在申請書內作出估計。

申請補償必須書面向工務司提出，并在街道封閉之日起或其指稱造成金錢損失及物業損壞之重要更改工程完竣之日起一年內送達工務司署。

一九七五年九月十二日 署理工務司 具爾

申請人英籍啓事

曾健德（TSANG KIN TAK）又名曾健德（ZANE CHARLES）住九龍太子道三零五號四樓D座，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

申請人英籍啓事

薛瑞寶（SIT SHUI PO）又名薛瑞寶（SIT SHUI PO, CHARLES）又名薛瑞寶（CHARLES SIT）住香港北角英皇道二六一號南方大厦十二樓E座，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

申請人英籍啓事

陳自新（CHEN TERENCE SINCERE）又名陳自新（JIMMY TERENCE SINCERE CHEN）現住香港九龍何文田道一〇六號十二樓A座，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之此啓

生意轉讓聲明

為遵照香港法例防範生意轉讓詐騙條例第三節茲將通告如下：啓者：香港跑馬地景光街9號A閣樓揚子理髮公司（以下簡稱「該號」）向由司徒源、陳正昕、何輝、張乃勳、李華漢、陳玫瑤及孫永瑞七人（以下通訊地址香港跑馬地景光街9號A閣樓）（以下簡稱「出讓人」）合夥經營。現出讓人經立約同意將該號之所有生財器具傢俬裝修存貨及商譽招牌全部轉讓與姿參弟與陶福孝二人（地址香港銅鑼灣東城大厦十九樓B5座）（以下統稱「承讓人」）承受，雙方訂於一九七五年十月十四日在律師行立契交易，嗣後該號仍由承讓人在原址繼續經營，各界人士如與出讓人或該號有任何華洋商欠或手續未清者請於上述交易日期前與出讓人理妥，否則交易後承讓人概不負責，特此聲明。

一九七五年九月十二日

出讓人 承讓人 代表律師楊振文律師行啓
香港皇后大道中恒昌大厦402室

謝

先慈高母陳老太夫人之喪於昨（十一日）在香港殯儀館出殯，辱承
姻戚世友鄉誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 謹此鳴謝

棘人 高廣明 高廣錫 泣叩

聖瑪利奧英文夜中學 招生

·全部中央系統冷氣設備·

招男女生（F.1至F.4）明年續辦F.5，保送會考。

報名：連同成績表於每日上午八時至下午九時半

到九龍南京街14號地下（電話：3-307082）

香港布廠商會英文夜中學 招生

班級：英中部：F.1至F.4（英中部及英專部均參加一九七七年中學會考）
英專部：F.1至F.3

報名手續：携帶半身相片兩張，原校證件及報名費二元。

校址：九龍太子道一八九號（電話：3-806480）

校監：劉世仁

校長：盧錦倫

新興大廈少女陳屍案
死者同樓一男住客 案發之後突告失踪
警方訪尋羅容福之下落

被警方找尋的男子羅容福。他涉嫌與彌敦道新興大廈的兇殺案有關。

新興大廈兇殺案死者女子黃潔雲

【本報訊】警方對於本星期二在彌敦道新興大廈所發生一宗少女被殺案，經過抽絲剝繭的偵查後，正在找尋一名與被殺少女同樓的住客，警方相信該名住客能協助警方偵查此宗本年第八十七宗兇殺案。

在此宗兇殺案中，一名十九歲工廠女工黃潔雲被發現下身赤裸，陳屍在新興大廈樓梯間。

涉嫌與該案有關的男子名羅容福，廿四歲，客家人，高約五呎四吋，身材健碩，頭髮稍微捲曲，案發後即不知所踪。

據稱：羅容福的十隻手指並不完整，左手的中指和無名指已被割掉。

消息又稱：羅容福說話時有口吃的毛病。羅容福與死者的家人同住旺角新填地街三八九號，案發後即不知所踪。

羅容福失踪前，身穿藍色點和綠色點的白色恤，着深色長褲，穿深紅色的皮鞋。

據悉：羅容福在上址住了四個月，在旺角一間經紀行任職，其父母則住在新界大埔。

在此宗兇殺案被揭發當日的晚上，羅容福曾打電話返新填地街居處，在電話中大罵死者的母親。

死者的母親接電話後，覺得事有蹺蹊，馬上將經過向警方報告，警方接報後，也覺得羅容福的行動可疑，立即分別派人到他父母親在大埔的居處，他的任職公司和他的親友家中，訪尋他的下落，但羅容福卻不知所踪。

由於羅容福踪跡杳然，警方再深入調查他與死者的關係後，覺得他可能與此宗兇殺案有關，所以開始積極找尋他的下落。

警方呼籲，任何人士如知悉羅容福的行踪，或能提供消息協助警方尋獲他的人士，可撥電話三一八〇〇三三一內綫三七四號與旺角警署聯絡，或向任何警署報告。

小販認可區清場險生騷亂
洗街車水濺濕貨物 小販憤怒包圍司機
昨晚一場豪雨小販檔自動遷離

【本報訊】旺角通菜街「小販認可區」，前晚深夜遭清場後，昨日小販們因為要在營業時間內，佔得「黃金」地位，所以一大早便擁到小販區霸位，一時秩序大亂，險些釀成騷動事件。

由昨晨七時許，即有小販推着木頭車，趕至通菜街企圖佔取有利攤位，至九時左右，街道兩旁已經堆滿木頭車及攤檔，警方接報後，由於早已聲明小販區營業時間為中午十二時至晚上十一時，故派出數輛警車分載大批警員趕往現場，警方手持籐牌及長警棍，在場維持秩序和勸諭小販離去，希望小販能合作，將木頭車推開，以免阻碍交通。

但小販則認為既已霸得好位，如離去後可能會被他人佔，故祇將木頭車推近行人路邊而拒絕離去。

此時大批警員在路中央看守，不准木頭車推近路中央，雙方對峙一段時間。到十時四十五分左右，人叢中突有人高呼可以進入路中央擺設攤檔。小販聞聲，即一齊推着木頭車，如萬馬奔騰般，湧向路中央，警方人員此時大為緊張，急用警車上的擴聲器宣稱：距離開放仍有一段時間，希望小販返回原處等候。小販們聽到警方的聲明，只得返回路旁等候。

這種混亂情況共發生了三次。到十一時二十五分，當小販們第三次湧入路中央之後，即不肯離去，由於已近十二時法定擺賣時間，警方即未再採取行動。

到十一時四十分，小販的攤檔已經擺滿了路中央，此時一輛市政事務署的洗街車開抵現場，要進行洗街工作，但小販們堅持不肯讓路，後來經警方人員勸告後，小販終於讓步。但當洗街車開動車頭洗地水喉時，部份水花濺到小販攤檔上的貨物，小販認為洗街車有意弄濕貨物，一些人上前包圍洗街車，不准再前行，混亂中並有人爬上車，欲將司機拉下，兩名坐在司機位旁邊的清潔工人，見情勢不佳，馬上躲入車廂，關好玻璃窗，以防不測，小販見不得要領，即破口大罵，警方見情勢不妙，即趕前將小販勸離，洗街車終於離去，而該處亦恢復正常。

昨晚十時許，一場豪雨的侵襲，小販自動提前將攤檔推離「認可區」。

同時，市政事務處人員，亦不停的以擴聲器勸諭小販離開「認可區」範圍內，由於昨晚的一場大雨，令「認可區」的「清場」工作，較第二晚更為順利。

區內商戶怨聲載道

小販認可區推行至今，毀譽參半，相信反對該項計劃最烈者是區內各商戶。本報記者昨晚訪問通菜街數名商戶東主，他們的意見大都是不謀而合，均認為自從小販認可區開始後，他們的生意一落千丈。

其中一名陳姓士多東主對記者說：雖然港府制定一項新計劃，區內小販只可在指定時間內擺賣，但這是不會令到商戶的生意稍有起色，相反而言，商戶所需要的是整個計劃的改變，因為自從區內小販作合法的販賣後，各商戶的生意相應地減少百份之五十。

另一名鞋店東主林松說：他本人十分希望區內的小販能遷往另外地方販賣，同時更加希望通菜街能夠回復本來面目，街內通道不致被小販的貨檔堵塞。

他又說：由於區內小販太過稠密，通道擠塞，顧客大多裹足不前，生意收入已減少百份之五十。

上址金海酒家經理梁華對記者說：區內的小販有增無減，但酒家的生意則有減無加，主要原因是汽車無法駛入上址，想到上址光顧的食客，亦無法乘車到達門前。

他又說：另一個原因是滿街垃圾，臭氣沖天，這對於飲食業是一個致命打擊。

「唔准霸位！」

學過功夫老翁抗賊
持刀匪徒戰敗遁走

【本訊報】一名年逾古稀老翁，昨晨赤手空拳將一名向他截劫的持刀飛仔擊退。

英勇抗賊的老翁名李添，七十六歲，曾習武技，與匪搏鬥時右眼角被刀割傷，事後送院敷治。

此宗劫案發生於紅磡溫思勞街卅三號，昨晨十時十分，李添於早若緩步自拾級返回三樓寓所，豈料當登至閣樓與二樓轉角處時，突然有一名年約廿餘歲之青年從後趕上，持刀向他指嚇，要脅交出財物。但李添不為所嚇，且赤手與劫匪週旋，混亂中因閃避不及而遭對方以利刀刺傷眼角，但仍奮力將劫匪擊退，財物得保不失。李添於匪徒狼狽逃走後返家報案，由警方送院敷治。

輸歐市部分紡織品問題
苗禮善昨率代表團 再赴布魯塞爾談判

【本報訊】由工商署副署長苗禮善率領之香港代表團，將於明日飛往布魯塞爾，就本港輸往共市之部份紡織品問題再次進行商討。

紡織業諮詢委員會在昨午一次會議中，決定派出該代表團前往進行商討。

昨日會議所研究之事項，包括就在七月十八日香港與共市達成協議前經已接受訂單之紡織品（特別是針織品）數目搜集得到之資料。本港現為這些紡織品尋求較為緩和之處理辦法。

有關這問題的初步談判，在香港要求下，已於上月在布魯塞爾舉行。但一方面使香港收集更多資料去正確地決定這問題的嚴重程度，而另一方面使歐洲共同市場代表與其他共市成員國家磋商，故此談判暫停舉行。

苗禮善副署長曾於上月二十九日從布魯塞爾回港尋求諮詢，因為本港要求共市對香港輸出的紡織品作特別讓步，不為共市接納，而使談判停止。

英貿易大臣邵雅宜强調
英國政府不會削減 本港紡品輸英限額

【本報訊】英國貿易大臣邵雅宜昨表示英國的貿易政策，必然儘量顧及香港利益，並暗示英國政府不會進一步削減本港輸英的紡織品限額。

邵雅宜昨日在離港前舉行記者招待會，他在會中強調英國政府主張自由貿易政策，以增進與各國貿易的利益，來挽救目前國內的經濟危機。邵雅宜並表示英政府絕不會用限制貿易的辦法，削減輸入的方法去改善國內就業情況。

邵雅宜表示現時本港輸共市的紡織品所遇的困難，祇屬暫時性，英政府於本年底的談判時，必然為本港爭取更有利和合理的配額。

邵雅宜稱日前「英國棉業總會」曾提出抗議，要求政府削減本港紡織品輸英的配額，但這祇代表勞工方面的意見，而英政府本身有其不同的立場，決不削減本港的紡織品入口配額。他並謂：英政府長久以來，無論在公開聲明或國際性會議中，均提出過繼續恢復世界經濟，並非在限制貿易入口可以達到。他認為目前大前題應在大家合作，發展經濟對彼此有利。

邵雅宜昨午飛往日本，與日本官員談判有關港日貿易問題，並為本港爭取出口輸往日本貨品更合理的配額。

工商署昨更正 有關配額通告 係屬美國配額

【又訊】工商署發言人昨日表示：該署於本星期一所發表的關於配額事項之通告，係關於美國之配額而非歐洲共同市場之配額。

此項談話係因甚多出口商向工商署詢問此事而發。該等商號看來曾閱讀某報發表之工商署致出口商通告。

該發言人說，工商署於本星期一用郵政寄出該通告（第一「美國」第一一七五），邀請出口商根據「美國的年度特別付運計劃」申請配額。

該計劃定於本月廿五日結束。

「雙節棍」殺人案
12歲小童被控謀殺

【本報訊】涉嫌與葵涌新邨發生的一宗「雙節棍」兇殺案有關的一名十二歲男童，昨日被警方落案控訴，控以「謀殺」罪名，將於今日在新蒲崗兒童法庭提堂。

被落案控訴的可疑男童姓陳，十二歲，涉嫌於本月七日下午六時許，以武俠明星李小龍慣用的「雙節棍」，向男童陳志明襲擊，以導致該名男童不治斃命。

死者名陳志明，十四歲，住葵涌新邨廿二座六樓五一四室。案發當日下午六時許，死者與一班同樓小朋友玩「公仔紙」遊戲，因與其中一名小童發生爭執而大打出手，其後該名小童哭訴其兄，其兄即以一枝「雙節棍」向死者頭部襲擊。

死者初不以為意，並未將此事告訴母親，至翌日即發燒頭痛，診治無效，至本月九日下午三時許，其母見病情突然惡化，且告嚴重，經追問下，乃揭發此事，並向警署報警，經送院後，至本月十日下午六時宣告不治斃命，該案警方列作兇殺處理，為本年第八十八宗兇殺案。

新任消防處長尉遲新表示
六年內用電腦作業
分析火警現場資料

【本報訊】新上任的消防事務處處長尉遲新昨日透露：消防處將在五至六年後實施電腦作業，據估計完成該項計劃約需款六百至七百萬元。

尉遲新處長說：透過電腦，消防處可以在很短時間內得到火災現場的位置，失火樓宇居民人數或該樓宇貯存貨物的種類，以及最鄰近火災現場的消防局等，這些資料對撲滅火災是有很大幫助的。

關於外間傳言有些消防員先收錢後救火，尉遲處長對此不予置信，不過他認為，消防人員在檢查樓宇和發牌方面，有貪污行為。

為了使消防車能在三分鐘內抵達失火現場，消防處目前正計劃增設他說，今年十一月，消防處將舉辦一個防火展覽會，使市民認識如何防火。

他說，今年十一月，消防處將籌辦七十至八十個分局，以求達到上述要求，同時，消防處將於明年招收消防員，以補充不足的人手。

使用偽通天灰行騙
被告判監一年

【本報訊】一名中年男子，被控使用一批在紐約失竊之旅行支票及美國國家銀行債券，在港四出行騙，卒被本港警方拘控，昨解上維多利亞地方法院審訊，被告承認十七項罪名，高禮基法官判其入獄一年。

被告楊行之，五十五歲，被控：（一）八月七日，藏有一張假馬來西亞護照；（二）在二月八日至九日間，擁有二百二十張面額一百美元之旅行支票，全為美國紐約萬國寶通銀行之物，相信乃盜竊得來者；（三）八月六日，藏有一張美國國家銀行債券，面額十萬美元，屬紐約艾雲信用公司之財物，相信乃盜竊得來者；（四）八月六日，意圖向李嘉選債券公司騙取美鈔九萬八千二百五十元；（五）至（十五）項罪，控被告於二月八日，向本港六間大酒店，一間財務公司，兩間找換店，四間珠寶公司用假馬來西亞護照騙港幣八萬一千零五十七元及美元二萬二千元。

工務局兩督察受賄判罰
律政司因原判太輕 上訴高院改判入獄
另一歐籍工程師犯同樣罪却逍遙法外

【本報訊】兩名被工務局僱用在啓德機場跑道地盤負責監督工程之督察人員，因收受保利工程有限公司之賄路，日前在中央裁判署聚罪，兩人均被判罰款，其中一人，緣判緩刑，法庭又命兩人歸還所得利益與政府，律政司於判案後，經過研究案情，認為原判太輕，昨向高等法院合議庭上訴，合議庭由正按察司貝理士，副按察司麥雅理，及李安爾三位大法官組成，經聆訊後，改判首案被告潘志寧入獄四日，仍須歸還所得利益七千二百元與政府，次案被告人游英漢，改判入獄三月，亦須歸還九千元與政府。

助理律政司彭亮廷，昨向合議庭陳述申請上訴之理由時，指出此類收受賄路之案件，法庭在原則上，應判入獄。

首案被告潘志寧，廿六歲，工務局合約助理督察，被控罪名，一九七三年七月至一九七四年一月期間，串謀陳海明，收受保利工程有限公司利益，作為方便或協助該公司在業務上與港府交易來往之報酬。

被告之代表辯護大律師胡禮維指出，原判緩刑，乃屬適當，控方指出原則上應判上獄，乃限於少數之案件而已，况原審法官在証供中，未能推証被告收賄路，而在其工作上有疏忽之處，而被告人係受壓力所指使者。

被告原被判入獄四月，但准緩刑十八日，另罰款三千元，另須將所得七千二百元之利益，歸還政府，但合議庭聆訊後，改判其入獄四月，而所得之利益，仍須歸還政府。

次案被告游英漢，廿六歲，工務局助理督察員，被控九項非法收受利益罪名，指被告於一九七三年四月至十二月期間，先後九次，非法收受保利工程有限公司利益總計九千元，作為協助或為使該公司在業務上與香港政府交易來往之報酬。

被告之代表辯護大律師李禹都亦指出，被告犯此案時，廉政公署仍未成立，但自廉署成立後，由於功績顯赫，故收得阻嚇作用，合議庭應考慮此案，是否與其他貪污案應立即判處入獄。

被告原被判罰款五千元，另須將收受之九千元利益，歸還政府，但合議庭昨改判其入獄三月，並仍須歸還利益與政府。

此案原審法官韋恩，於當日判案時，曾指責當局對捉「小魚」放「大魚」之舉，未有作出解釋，為何未向保利工程有限公司之董事及總管等之行為，進行起訴。

韋恩法官又指出，其中不判監之原因，係工務局有一歐籍工程師所收受之利益，較被告游英漢為多，亦祇判罰款而已，故不應判一中國人入獄。（按）工務局該歐籍工程師鄧瑞，於今年六月卅日，在中央裁判署因承認未經港督批准，以舊換新，將其一輛舊車及舊音樂器材，與李保羅及保利工程有限公司交換一輛新車及新音樂器材，從而收受利益一萬八千一百廿七元，兩項罪名，共被罰款一萬二千元，此外鄧瑞願意歸還所得之利益，此案判後不久，政府宣佈將鄧氏解僱，稍後，據悉鄧氏現已離開香港，而律政司方面，對此案並無提出上訴。

讀者續捐助王克强遺屬

【本報訊】本報讀者無名氏昨日捐助港幣一百元給王克强的遺屬。連前本報共收到轉交王克强遺屬的捐款共九百四十五元。

王克强生前是一名小販，因助被劫途人擒匪，被刺身死。

王克强死後，遺下一門孤寡，生活困苦，亟待社會人士解囊救助。

日本經濟新聞報導
日本公司可能獲得 承建本港地鐵合約

【東京十一日美聯社電】「日本經濟新聞」於本星期四報導稱：日本公司很可能獲得香港地下鐵路工程的承建合約。

這家具領導地位的商業性報紙說，根據消息靈通人士透露，香港集體運輸臨時管理局的一位行政人員，將於下週初抵達東京，與日本「進出口銀行」的人員和一些日本建造公司及有關電氣器材製造商，展開商談。

這份報紙透露：香港「地鐵」今年七月二十八日舉行的國際投標的結果，將於本週末或下週初揭曉，而正式合約可望在本年十月簽訂。

有四家日本建造商，參與第一次的投標。該報續稱：第二次投標已於上月十一日舉行，第三次投標預期在下星期舉行。

「日本經濟新聞」續指出，香港政府需求海外的投標者，以能提供低息貸款為前提。至於貸款期限，港府要求在九至十二年期間償還，但要有三年的寬緩期，年利率在七厘至七厘半之間。

「日本進出口銀行」當局的人員表示，直至港府宣佈投標的結果後，他們才能對香港這項計劃作評論。

「日本經濟新聞」又說：為了支持日本的出口商，「進出口銀行」已準備增加對他們的貸款和提供他們所需的物資。

葵芳樓商戶不滿連續三年加租
房屋司署有解釋 商戶大部已續約

【本報訊】葵涌葵芳樓第一期樓宇三十五間商戶，雖然對連續加租三年的措施不滿，但已有卅二間滿約商戶依照新租約的規定續約，繼續在原址營業。

房屋司署發言人昨日對於該等商戶連受連續加租三年的問題作出解釋。

發言人說：房屋署屬下的商戶，每三年租約期滿後，都要作租項調整，同時要與差餉物業估價署商討，視當時的租價再釐定調整租金，而葵芳樓三十五間商戶，最初租出時是採用抽籤方式，因此與標投租出的租金自然相差很遠。

發言人又稱：近年來葵芳葵涌地區發展迅速，差餉物業的價值已非當年可比，這次加租經與差餉物業估價署商討後，認為相差額達百分之百左右。

發言人續稱：根據房屋署的租金政策，凡相差逾七成的，其租金都分三年遞升，因此葵芳樓的商戶才會出現連續加租三年的現象。

發言人稱：葵芳樓第四、九、十及十一座三十五間商戶中，其中兩家早於七月及四月分別到期，而且已經續約，另外三十間，亦已按新租約續約，於上月三十一日到期，還有三家商戶將於十月一日約滿，這三家商戶到時是否依新租約續約，則仍未有決定。

由於大部份商戶都按新租約續約，可知商戶們雖嫌租金昂貴，但仍願意在原地營業。

中大頒授榮譽學位
將由港督主持儀式

【本報訊】香港中文大學本年頒授榮譽學位及各科學位典禮，將定十月廿二日下午五時卅分假大會堂音樂廳舉行。港督兼中文大學監督麥理浩爵士屆時將親臨主持頒授學位儀式。

榮膺中文大學今年榮譽法學博士學位者為胡仙女士、何炳棣教授及劉殿爵教授。

大學並宣佈：本年獲頒授碩士及學士學位之畢業生將有六百七十六人，其中哲學碩士四十六人，工商管理學碩士廿四人，神學碩士四人，文學碩士四人，文學碩士（教育學）五人，文學士一百五十九人，工商管理學士八十四人，理學士一百五十九人，以及社會科學學士一百九十一人。

沙嫂將一對子女及自己手掌砍傷的少婦，昨日提堂後，由差人帶同離開法庭，滿臉淚痕，不禁令人心酸。

疑因勸夫戒賭無效
斬傷自己及子女手掌
家庭主婦昨提堂還押

【本報訊】一宗家庭悲劇今年七月十四日發生於荃灣圓玄十字堡村A卅一號B木屋，一戶貧窮人家，女主人疑因勸夫戒賭無效涉嫌忍心操刀斬傷自己及兩名稚齡兒女之手掌。血案發生後，警方據報到場將嫌兇拘捕，此案昨在維多利亞地方法院審訊，被告哭着對法官說：「我無心架。」高禮基法官聆訊後，作被告不認罪論，諭將案押候定期聆訊，被告不准保釋，還押監房醫院接受治療。至於被告之右手傷勢仍未痊癒，昨仍綁紮繃帶出庭受審。

被告蘇麗蓮，廿四歲，家庭主婦，被控兩項罪，指其於七月十四日，在上述住址，惡意嚴重傷害四歲男童黃俊賢及三歲女童曹冰恩之身體。控方表示，此案共有十八名證人，需要三日審訊時間。

防止癆病 人人有責 資助防癆 貧病受益

金基大厦
荃灣東大街141-145號
租廉 $620起（包差餉）
地下連二三四樓適合酒樓百貨
利興置業有限公司：德輔道中54-58號利興大廈八樓
電話：5-263271（七綫）

誠徵輸英配額
誠徵一九七五年輸英第八，十一，及十二類配額，有意出讓者，請撥電話三一六六〇〇二四張君洽介

元朗教育路(單邊豐寧路)
鴻發大樓
郊外風光.最佳住宅區
兩梯四伙.三面單邊.顏色浴缸

首期四仟餘.下月遷新居
兩廳三房 特價六萬餘元
分十年付款、勝過納租
示範單位歡迎到址參觀比較 單位無多.先到先得
新鴻基 德輔道中香港華人銀行大廈10樓 電話：5-228205 · 5-241206 地盤：12-769254（假日照常）

奇華著名月餅禮餅
總行：旺角上海街四五八號 電話：三一八四五一九六
分行：北角英皇道三四四號 電話：五一七一九四二四
分行：油蔴地上海街三二〇號 電話：三一八五一四三三
分行：土瓜灣道七八號E定安大厦 電話：三一六四八七〇九
分行：青山道昌華街三三五號 電話：三一七一一四七
分行：深水埗北河街一八九號 電話：三一八六三二七一

先施有限公司股東年會通告

本公司訂於一九七五年九月廿五日星期四下午三時正在香港德輔道中一七三號本公司總行大廈頂樓禮堂舉行股東年會處理下開事項

（一）省覽一九七四年度截至一九七五年二月廿八日年結賬目董事局及核數員報告
（二）議派股息
（三）聘請下屆核數員

凡我股東諸君屆時務請惠臨指示一切幸勿吝玉爲荷

本公司股份由一九七五年九月八日（星期一）至九月廿五日（星期四）止，「首尾兩日在內」停止過戶。合併佈聞

監督 馬炎璋 謹啓

一九七五年九月一日

附註

（一）凡有權出席是屆年會及投票之股東，可委派代表出席。
（二）代表人必須爲本公司股東，倘股東係有限公司時，其所委派者例外。
（三）委託書格式，可向本公司註冊寫字樓索取，填妥後，必須在開會前四十八小時送回辦理。

陳惠瑜（中）雖然有女萬寶寶，已長大成人，但她的丰姿不改，風韻尤勝當年。最近頻頻與死黨容守怡在電視劇場演話劇，寶刀全不老。

捐六百萬助藝術節 邵逸夫慷慨獲獎牌

秦祥林年底與芳芳歐遊賞雪

△薛家燕向記者透露，星洲牛車水劇場鑒於雛鳳鳴在彼邦演出受到熱烈歡迎，對本港的藝人更另眼相看，紛紛抵港邀請雛鳳鳴再次征星登台；另一方面，也向其他藝人打主意。一群牛車水的代表抵港後，已分別與薛家燕、許冠傑及其他的知名歌影星接觸，希望可以邀請他們前往新加坡獻藝，薛家燕一心要做好麗的電視節目，因此，對於登台之邀，仍在考慮中。另一方面，阿SAM爲「天才與白痴」忙碌，近一個月，許冠傑也希望能够携妻子往外地散心，因此，對牛車水人民劇場代表之邀，似乎興趣甚大。

△一項漏網的消息報導，去年，邵氏總裁邵逸夫獲得英女皇MBE勛銜，表示其對香港的藝術節有莫大的貢獻。據一個不爲人知的內幕稱，去年的香港藝術節籌款演出，邵逸夫被邀爲藝術節中心的主席，但是，邵逸夫負責邵氏片務甚爲忙碌，無暇擔任藝術節的主席，他慨然承諾，拿出六百萬港元支持香港藝術節的所有經費，於是馬上成爲有功之士，獲得MBE銜頭。

△「社女」在泰國上映，打破一切中西影片紀錄，林建明因剃光頭而成爲泰國的明星新偶像。林建明在記者招待會否認外界所傳她是社女出身的說法，她言下之意感到非常不滿。泰國片商遂其拍片，因爲林建明與協利仍有一部片約，所以，她要到十一月份，始可抽空赴泰拍片。

△胡錦、秦祥林昨午三時，聯袂飛台，爲投資「春風得意樓」的開設分站事，着手籌備。兩人在機場透露。他們已在新化再購置中二樓及地下的舖面，準備先開一間咖啡店，地價、樓價值四百萬台幣，股東的預算以四百萬裝修，折合港幣百餘萬投資，秦祥林、胡錦均表示，對生意甚具信心。胡錦將在台灣逗留一星期始返港，秦祥林準備十二月再飛美國會蕭芳芳，與芳芳同飛歐洲觀光雪景。春風得意樓的另一股東陳日强亦同飛台灣。

瑪麗華娜在「殺人大賽車」中的全副武裝，她的外號叫「女羅利」。

24格

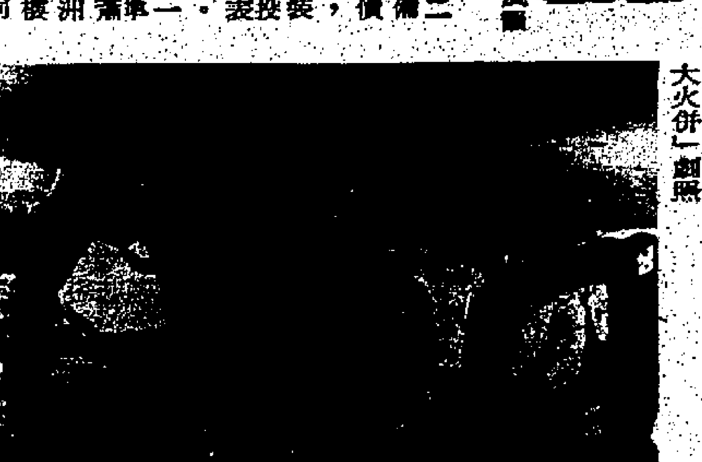
妮妲梨活：一顆明星

好萊塢出現很多幸運兒，亦有更多倒運的，但最多的，還是幸運兒的倍襯者，令這些幸運兒在比華利山上過其富豪的生活，好萊塢的生活就好像一些明星的生活，風光時受人注意，暗淡時，別人的注意力即轉移別另一處更光茫之處，能够像伊莉莎白泰萊般的由兒童至少女，由玉女到玉婆，她的一舉一動仍然受盡世界注意的卻並不多，反而像萊地加蘭的飛昇至頂落卻是不少。

最近看到梨妲妮活亦爲之神傷，在六十年代，梨妲妮活是一位最有性格的女明星，她的出現有點像伊莉莎白泰萊，她是童星出身，是兒童時代已成名，從童星到青春偶像，可算炙手可熱。

在當時，好萊塢電影還是獨佔世界商業電影市場，明星制度依然興旺，所謂天王巨星亦是那群伊莉莎白泰萊、蘇菲亞羅蘭、柯德莉夏萍、桃麗絲黛等女明星獨霸，至於新起之秀卻未能獨挑巨片之大樑，但擁有觀衆卻極多，如珍芳達、安瑪嘉烈、蘇珊貝茜、梨妲妮活等，安瑪嘉烈最不持久，她的野女郎形像祇有外表，沒有內在張力，除了「喋血街頭」外卽沒有數深刻的作品，珍芳達當時還是脫派明星，到「女賊金絲貓」之後卽漸受重視，蘇珊貝茜在與杜唐納許爾離婚後聲沉日降，近年多拍電視片集，祇有梨妲妮活算得上獨佔鰲頭，直逼柯德莉夏萍等大明星。她演了羅拔茂利根的「烈火乾柴」，與史提夫麥昆這反逆形像一起大受年青觀衆歡迎，及至演出了羅拔維斯的「夢斷城西」就更成爲天皇巨星。

當時梨妲妮活可算與史提夫麥昆等成新一代的叛逆性格，但成名後變戲路，梨妲妮活演了不少討好觀衆的商業片，如「大賽車」、「兩對鴛鴦一張床」等片，從此，名聲與儀容一直低下，最近才與前夫羅拔韋納復合後演出少婦的愛情，她與史提夫麥昆相比，亦可看到近二十年電影的轉變。



此爲轟動歐美黑社會殘殺片「蛟龍猛虎大火併」劇照

汪萍內向阻碍發展 狄波拉是雀林高手

汪萍被稱爲影壇乖女，似乎一點也不過份，除了偶然有影片推出，公司安排了她一些活動之外，差天幾乎躲在家中。

以汪萍這樣一位靚女，就不知如何打發日子，於是就有人說，汪萍在家，對着鏡子自憐一番，因爲大好的上帝傑作，既不喜活動，給人以養眼機會，就祇有如此了。

雖然這都是無聊的話題，卻也意味到，對汪萍的漂亮，讚不絕口。

不過，汪萍的不肯自己安排銀色圈子中的例牌活動，顯然是與本身的性格有關，卻不知因此而多少影響到她的銀色前途。

一位老資格的製片人說，倘汪萍生來是個好動的人，今天的成就，不亞於某一位影后。如不久前的「一簾幽夢」上映，換上別人還不到處找機會，爲自己宣傳一下，因爲汪萍在那部影片中，可以說是從影以來，最佳水準。但汪萍仍然高興被動。

麗的電視的台柱藝員狄波拉，最近對於「麗視」的人事改革，心情多少也有影響，甚至有說她將會過「港視」。

據內幕消息稱，「麗視」的大旗手黃錫照，對於旗下的藝員的向外發展——拍電影與及以艷星姿態出現的，不會表示高興，換言之，對上述的兩種事業心「太重」的男女藝員，將來或不會寄以重任，也許這就是狄波拉希望換崗位原因。

有過一個時期，「麗視」與「港視」旗下藝員，達百分之九十以上，都成爲影視兩棲紅人。狄波拉條件不錯，故此她在電影界，也成了大忙人，林翠拍「十三不搭」時，那四個「麻將」女人之中的二人，首先就決定邀請狄波拉和肥肥籌演。

在「十」片中，狄波拉把那個「嗜雀」（麻雀）如命的少女演活了，簡直已到了化境。

因而有人說，私生活中，狄波拉也許會是這樣一個人，因爲她的搭子肥肥，閒下來就祇有玩雀，玩得鄭少秋叫苦連天。

狄波拉呢？似乎不及肥肥，看她在拍片時一換一樣的，卻又使人感到，她必是雀林高手。同春之霸，是否十拿九穩，則要查清楚才能向讀者報導了，事以「雀聖」尤顯也。

珍娜羅璐銀幕接吻 戲假情眞如饑如渴

銀壇尤物珍娜羅璐，實烈吉姐，在拍「新鐘樓駝俠」時，有好幾次的接吻鏡頭，她都演得非常認眞。她認爲：在銀幕上的表現，應該注入眞實的情感，方能顯得迫眞感人。

珍娜羅璐在拍過的許多影片中，她的情愛表演，都是盡可能地投入角色，演來就如在現實生活中所發生的一樣。

「我並沒有想到在我們的面前有架攝影機，在拍攝我們的擁抱和接吻。」珍娜說：「我祇是想到眞的是在愛人的懷抱中，接受着他的愛和吻啜，任無可退止的情愛，在緊貼的嘴唇裡交流。」

「人們在現實生活裡的愛慾，是一種眞誠感情的流露，」珍娜又說：「當雙方接吻時，是不會像那個小鳥般，祇是那麼的啄一吓的。」

因此，凡是需要在銀幕上接吻時，珍娜都表現得非常眞摯與熱誠，就像會把銀幕也燃燒起來一般。在這部「新鐘樓駝俠」中，她與飾演青年軍官的費丹豹的幾個接吻鏡頭，便十足地刻劃出兩男女的如饑如渴的火熱情意，眞使銀幕下的觀衆也看得情勁起來。珍娜也談到演愛情場面時的眼神，她認爲眼神的表達，其重要不亞於肉慾的接觸，因爲它是靈魂的窗，一失情愛鏡頭的是否引起觀衆的內心共鳴，擁抱、接吻之外，眼神的「對白」，有強烈的煽動力的。

韋弘被稅局追瘦 爲萬五千眉頭縐

與韋弘飲茶，他愁眉不展，手托着腮，一句話也不說，好像敵軍已給攻到城下了。

我持熟賣熟的說：「怎麼？以靜制動，引人注意呀？」在座人許多，大家七咀八舌，冷落了韋弘，這名「儍將」出怪招乎？

韋弘突然地，從口袋中掏出一張稅單，往桌子上一擲：「稅務局來追稅，一萬五千元，我那裡有這麼多錢？」

「香港的稅務局是最公平的，」呂奇說：「你有咁多收入，就要交這麼多稅，」完全是稅務局代言人的姿勢。

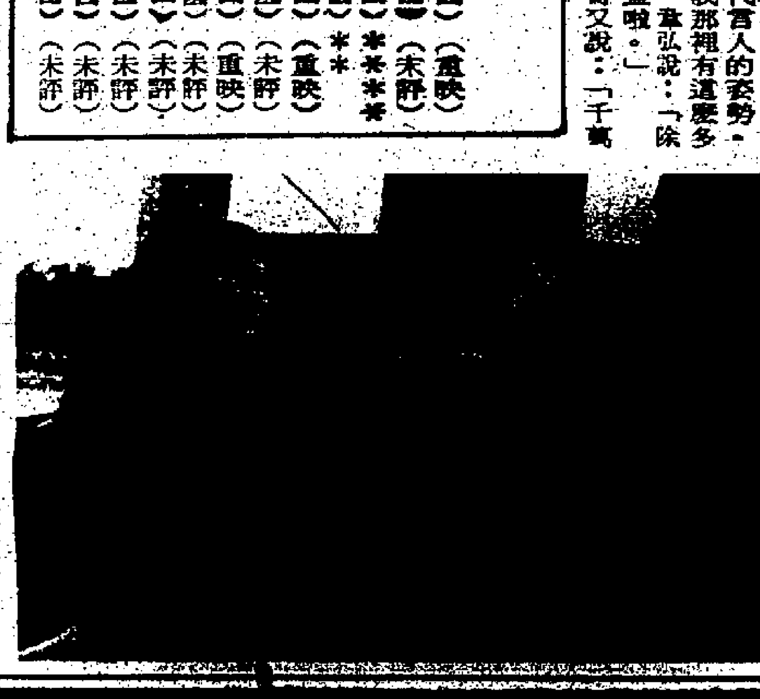
「我那裡有這麼多收入？」韋弘說：「除非去坐監啦。」

呂奇又說：「千萬別衝動，你不交稅，眞會要你去坐監，不過，你可以打封信去稅務局，將你的經濟情形告訴他們，要求分期付款。」

我逗着韋弘說：「你不如開個記者招待會，大吐苦水，襯一陣窮，順便審查落經散宣傳。」我看看呂奇，他卻祇是笑，知道我在「點」韋弘。

呂奇說：「你別以爲他儍，此人扮豬吃老虎，我們在巴黎拍「巴黎艷遇」，有一次，他帶着幾個法國靚女，在夜總會大開香檳，我心想：韋弘今天爲什麼這麼闊？我參加時他們已飲得差不多，祇剩下一小杯酪粕，我才飲入口，他就對我說沒有錢，這傢伙，你說他儍不儍？」

韋弘聽了儍氣地笑，然後說：「怎麼辦？我要交稅。」呂奇揚起支票：「嗱，拿去」我以爲呂奇够義氣，原來是「假動作」。



圖爲「碟海英豪」片中一精彩鏡頭。

娛樂

今日電影

海運	幻想曲	（西）	（重映）
新華	難續未了緣	（西）	（未評）
明珠	冲天大火災	（西）	＊＊＊
荷李活	墮落經	（國）	＊＊
東方	大獨裁者	（西）	（重映）
麗都	避孕大全	（國）	（未評）
華盛頓	海底六萬里	（西）	（重映）
麗聲	鐵漢柔情	（國）	（未評）
京華	殺人大賽車	（西）	（未評）
紐約	蛟龍猛虎大火併	（西）	（未評）
凱聲	殺機重重	（西）	（未評）
豪華	鬼馬夫妻	（西）	（未評）

備受大師級導演賞識 伊華瑪莉聖演技派

在好萊塢，有些女明星是依靠美麗外表吸引觀衆，但也有些女明星是以演技取悅觀衆，例如伊華瑪莉聖。

大導演伊力卡山、佛烈仙尼曼、希治閣、弗法蘭根海瑪、岳閣柏林明加，都曾經她拍過片。不久之前，她的舊片「戰國英雄」曾在本港重映，甚受歡迎。

[illegible]

手段。去年，諧角泰斗卜合也與她演過一部笑片「鬼馬夫妻」。

在「鬼馬夫妻」中，伊華瑪莉聖與卜合是扮演一對電視藝員，共同主持一個電視節目。不過，兩人貌合神離。卜合一氣之下，跑到鄉下去休養。

不料，在鄉下被人陷害，鄉團長把他拘捕。伊華瑪莉聖愛夫情切，跑到鄉下去救夫，「鬼馬夫妻」係在鳳凰城拍攝。

拍外景之時，天氣很炎熱，高達華氏一一八度，伊華瑪莉聖曾昏倒。後來，經過醫治才甦醒過來。

拍片遇到意外，伊華瑪莉聖早有經驗。記得她拍希治閣 [illegible]

銀絕記

爲拍片被迫剃去煩惱絲 林建明黎小田遭遇相同

林建明與黎小田已有過兩次合作，因爲，他們合演過「社女」之後，接下來又合作「肉脯團」，爲拍兩部片，兩人都剃光頭，一切感受相同。

林建明落髮那天，心情很沉重，但因要在第一部片演得迫眞，不能不作出犧牲，拍好「社女」之後，本可重蓄頭髮，可是，「協利」又發來一張通告，要她主演「肉脯團」，和她拍當的是老朋友黎小田。在「肉脯團」片中，林建明又演一次小尼姑，和她在「社女」中有同樣命運。

演「社女」，林建明曾三次落髮，第一次，因爲無知而剃光頭，第二次，她被迫落髮，成爲一個名符其實的「社女」，第三次，她是自願的了，由於看破紅塵，不要三千煩惱絲，於是，把髮剃光，從此不現紅塵。依不得林建明說：「說來也眞痛苦，我眞的與佛有緣，第一部片是當尼姑，第二部片又要當和尚的小尼姑。與小和尚下山看塵世，鬧出許多笑話，或許我有佛緣，拍戲也不例外。」林建明俏心的說。

黎小田是一位童星出來的演員，小時候拍過很多電影，是一位優秀的童星，長成後，小田全力向歌唱方面發展，成爲一個很有名氣的作曲家、樂隊領班、歌星家。近年，黎小田不但演電視，還拍電影，到底，他還是無法忘掉電影。

「社女」中黎小田的戲不多，他祇是客串演出而已，因爲有了一次合作，「協利」看中黎小田來演「肉脯團」。結果小田便成了「肉脯團」中的小和尚。據說，小和尚最初原是屬意徐小明主演，由於與電視演出撞期，小明祇好放棄，遂改由小田上陣，怪不得文是那麼理想了。

「社女」以「邪牌電影」上映神秘午夜場而大收滿堂紅之效，一時間，林建明在片中的大膽演出十分惹人注目，她以此片而走紅，會成爲新的性感偶像，今後，會成爲香港的瑪莉蓮夢露。

豪華·新聲

即日 五場 盛大 獻映

華納公司驚險奇情招笑巨片

鬼馬夫妻

「春滿巴里島」諧星 卜合

戰國英雄女主角 伊娃瑪莉聖 主演

安妮雅欽

羅巴美科士加 富林·利德。 開心大性格巨星 合演

電視諧星 告假休息 事有凑巧 該犯官非 番妹被殺 諧星被捕 黑狗得食 白狗當災 妻子聞悉 趕來營救 夫妻合作 追查眞兇 頻頻遇險 步步驚心

笑招新奇·動作鬼馬

全部笑料 富娛樂性

BOB HOPE CANCEL MY RESERVATION

天體樂園

皇后 皇都 麗聲 金門 寶聲 快將獻映

天體樂園 異性相吸 花間林蔭 玉體橫陳 清溪裸浴 鴛鴦戲水 綠茵交頸 夢入巫山

性的呼喚，山鳴谷應！慾的追逐，生死纏綿！

THE SIN OF ADAM AND EVE

今天盛大獻映

歐洲公司出品 緊張刺激巨片

大爆黑社會內幕！

令人瞠目結舌

馬田波森

聯合主演

牛頭角帝國加入聯映

蛟龍猛虎大火併

七彩闊幕

爭地盤 黑吃黑 開殺戒 惡鬥惡

黑黨人馬 三山五嶽

由三藩市追殺到西西里！

塲塲戲肉 絕無冷場

THE MAN FROM THE ORGANISATION

尚有戲院廣告刊登在第四及第十頁

暴力恐怖案件迭出
美警特設戰術組應付
專家決定，以五人爲一小組係最有效率的編制

美警新成立的戰術組

去年十一月某日早上十時許，兩名在好萊塢區當值的洛杉磯警察，看見一輛奶白色房車沿日落大道飛馳。他們突然心血來潮，開動電單車趕上，想作例行檢查，看看是否偷來的汽車。

車上兩男子，當警察說要查看他們的駕駛照時，其中一人突然抽出一支點三八口徑手槍，向其中一警察發射，將他擊傷。男子行兇後，立即下車逃走，另一男子則給另一警員拘捕。事後不久，警方大舉出動，追緝兇手。

八小時後，一錢人向警方提供了一個極有價值的消息，透露兇手躲在好萊塢多拉度酒店。原來，他在事發前已下榻該處。

好萊塢警察立即出動，把酒店包圍，但沒有立即衝進房裡。一警官撥電話入房裡，但槍手拒絕接聽。疑兇的母親在警方的要求下，在房外力勸兒子投降。兒子拒絕，並說：「任何警察闖進，立即槍殺。」

洛杉磯警察知道再勸下去也沒有結果，因此與總部聯絡，詳述現場情況，後者經過片刻考慮後，即作出決定：「着特別武器戰術組派人來。」

這個單位的成員，是由一些各有專長的精銳警察所組成。他們的任務之一，包括應付多拉度酒店所發生的那類事件。

「特別武器戰術組」創立於一九六六年，共有成員六十名。此單位的成立可說是一九六五年八月瓦特斯市暴動所促成的。那次暴動，屬於「市區戰」，洛杉磯警察從未有過對付這種「戰鬥」的經驗，因此手足無措。有過這次經驗後，他們決定設一個專門對付類似場面的單位。

「在洛杉磯、紐約、底特律發生的一切暴動，均由這個特別單位負責對付。他們在每一次暴動中所發射的子彈，假使集中一起發射，足以擊沉一艘戰艦，」該單位的創辦人比里泰指揮官說。「他們祇要認爲有需要開槍，便可以開槍，不受任何限制。」

這支特種部隊，由策劃至成立，共用花過許多心血，因爲美國警察史上，從未有過這種先例。「我們進行策劃工作時，困難重重，沒有任何資料可供參考，我們曾就教於軍方，希望得到有關對付市區游擊戰及反狙擊戰的資料，但祇獲得叢林戰或郊野游擊戰的資料，」比里泰說。

他和他的助手決定自行設計該單位的編制及戰術。他們認爲最有效的防暴及反狙擊單位，係由五人組成，一名組長，一名狙擊手，一名觀察員，一名斥候員，一名槍手。

組長在對付狙擊暴徒時，負責擬定戰術，但事前必須知道暴徒的位置。觀察員和狙擊手依照斥候員口頭或無綫電發出的指示，把守各自的崗位。觀察員同樣受過射擊手訓練，以便在射手不幸被暴徒擊中時瓜代。形勢容許時，狙槍手率先衝入房內或匪徒據守的任何地點，組長隨後，假使形勢不容這樣做，祇有由槍法甚準的射擊手倏機槍擊伏匿的歹徒。

由於對付暴動事件時，指揮部必須設在現場，警方需要設立這種特別的原因。這種特別單位，正好用來保護指揮部，以防襲擊。

初期，此種單位純由志願人員組成，亦即拉雜成軍，沒有防暴工作時返回原屬單位工作。後來，該單位改爲獨立組織，負責應付暴動及其他特別任務，包括保護外國元首。

要加入這個單位服務，必須符合多項條件，例如，必須有高度的自制力，絕對不能衝動，體格強健，意志堅強，須要開槍對付歹徒時，不能稍爲猶豫，必須有特殊技能，樂於聽命，對任何事均不擅自作主。（維）

新攝影器材不斷發明
私家偵探活動如虎添翼

使用他的飛行攝影機，愛德拍攝了一些非常秘密的照片。他拍攝了一個油大亨在離岸一哩的海面的遊艇照片；甚至衝破了一個天體營的保安網，找尋一個不負責的女繼承人。

祇有一次，他的昂貴的配備使他失敗。受僱於一名妻子以偵查她的地產百萬富翁丈夫與他的女秘書通姦，愛德飛到這對男女快將在那裏的一個樹木空曠地點，但菲林發生故障。他祇得一張照片，但那個男人穿着整齊而那個女孩子半裸，最壞的是看不見他的面部。

愛德憶述說：「我決定用虛聲恫嚇方法。我帶同一個載滿照片的信封去見那個人，拿出那張照片給他看。跟着，我佯作再拿出其他的照片，並同情的說：「我估你知道這些照片是甚麼？」幸虧他祇是愁眉苦臉的點頭，並同意解決這事。我也答應了，因爲信封裏祇有我的家人的照片。

這間諜飛機不是愛德的唯一攝影武器。他有遊攝機、小型攝影機、甚至有一個特製的攝影機，看來像一個記事冊。把一張文件夾在它裏邊，這攝影機可拍攝一個精美的副本。

愛德不是唯一使用現代攝影器材以收得證據的美國人。在紐約，一個前任警員羅斯柯，因在一宗銀行劫案中受傷後成爲了私家偵探。

羅斯柯說：「在以前的日子，一個私家偵探時常踢開睡房的門，帶同攝影機和閃光燈偵進去。如果他是敏捷的和好運氣的，他能夠在這對號叫的男女開始向他攻擊前攝得幾張照片。如果事情弄糟了，更難，有時絕對不可能再取得同一的證據。今天，真正的專業私家偵探們使用特別的配備：攝影機、鏡頭、菲林、錄音機等許多許多的器材。」

羅斯柯和他的同業們所使用的配備，許多原是美國的中央情報局和軍部所發展的。它的種類繁多，由祇值數百元的比較簡單攝影機以至價值數千元的鏡頭。

羅斯柯對筆者講他搜集三宗離婚案證據照片所用的詭計。

第一個案：一個丈夫想知道他的中年妻子是否與她的牙醫有桃色事件。羅斯柯與他的職員們監視她，並發現她果有桃色事件。另一個委託是——「給我找尋可在法庭使用的證據。」

羅斯柯說：「那可能是錄音帶，證人的談話，通常的那種東西。但理想的是這對男女做愛的照片。」

這對男女非常謹慎，每次幽會，都鎖上房門和垂下窗簾。羅斯柯派一個人，扮作電燈公司職員，託詞修理電綫，弄壞了那些窗簾。

「照片是從這街對面的一層樓宇拍的，攝影使用能夠在半哩外拍照的影機。我們使用極快感光的菲林。我們可算是好運氣的，這對男女亮着燈做愛。這避免了玻璃窗的反光。這些照片不是最偉大的，但它們顯示我們的事主所想見的一切……。」

第二個案使羅斯柯要到歐洲去——在某些憤怒的和富有的顧客請求下，他經常要出國旅行的。

「在海外工作有許多困難問題。你有較少的時間來佈置配備，並要小心避免外國警察拘捕。我們在巴黎逗留了兩天，攝得顧客的丈夫與他的女友攜手擁腰、擁抱接吻以及進一步親密的照片。第三天，我們突破難關。他們租駕一輛租賃汽車到鄉下去，在玉蜀黍田中做愛。我從一棵樹上用一個一千公分子鏡子鏡頭拍照。」

這次，羅斯科使用任何攝影者都可以買得到的攝影機。但在第三案，他使用一個價值一萬元的「光濃縮」鏡頭。

這回又是一個丈夫成爲了羅斯柯的追攝對象的受害者，一個追求贍養費的妻子付錢拍攝這些照片。

「她的丈夫與他的青春的女助理發生桃色事件。他們很謹慎，我們跟踪了兩個星期，一無所獲。後來，在一個晚上，他們驅車上山。我估他們認爲在月色中做愛是富有浪漫氣氛的。那晚祇有半邊月，而且被雲遮掩着，但他們仍在汽車旁邊做愛——我們仍然能夠用夜鏡攝得所需的照片。」

這些鏡頭原是武裝部隊和保安部隊發展的。在倫敦外邊的衛克賈驗所，筆者能夠參觀一些這些武器，並被告訴：「那是特別設計以供在星光下攝影的。」雖然這些鏡頭看來像普通的攝影機鏡頭，它的價錢和電子內臟使它獨自成爲一個階級。（中）

專門安裝鐵軌火車

圖中所示的一列火車，並不單純就是火車，其實它乃專門爲安裝火車鐵軌而用的鐵路安裝器。此車屬於西德的鐵路局所有。車長大約一公里，可以在每小時之內安裝五百公尺的鐵軌。

這部車子，最近特別忙，爲了安裝鐵軌以應夏季所需。德國鐵道局特別發出固定利息率來收集資本，進行這項工程，一如其他的工程然。

鯊魚聽覺能判強弱
男人長鬍亦有盛衰

一尾受傷的魚發出的噪音，和一個遇溺的人拚命撥水的聲音，都會吸引鯊魚，即使牠在三百碼外，仍然能夠感覺到附近有很容易捕捉的獵物。但一般游泳時發出的有規律有節奏的音響，卻不會過分引起鯊魚的注意。

× × ×

目前，美國的農場和牧場，祇有一萬五千個風車還在轉動。但全國仍然豎立的十七萬五千個風車中，有七萬個是可以運用的。

× × ×

世界每年消耗穀物十二億公噸，若把這些大量的穀物，堆在一條五十五呎寬，環繞赤道一週的公路上，可以堆成六呎高。

× × ×

今日長鬍子是很普通的事情，但這種風氣，卻不斷轉變。第一批鬍子的男人，來自歐洲的美國移民，很多都長了長鬍子；可是到了十八世紀末期，再不見人們長鬍子了。在一七九四年，費城一女子在日記中記錄了一件十分不尋常的事——她竟然在一日之內，看見了一頭大象和兩個長鬍子的男人。

× × ×

在木星上位一年（即木星環繞太陽一週的時間），大概等於在地球上居住十二年。但在木星上過一天，卻不用十個鐘頭，因爲這個行星自轉很迅速。

× × ×

公元九零零年的時候，巴黎祇是一個用作軍事據點的小島，馬德里是個摩爾人建立的堡壘，而倫敦正樹起木圍欄，拚命抵抗北歐的維金族人。在那時候，西班牙南部的哥多華市，則已有五十萬人口，幾哩鋪平的道路，和一家藏書四十萬冊的圖書館。

× × ×

一個鳥類專家說：若是一對孿生子的母親，像養育兩頭雛鳥的母雀般工作來餵飼子女，那麼，她每天要跑進森林，拾來五百桶楓樹汁液，以製成楓糖，餵養子女。

× × ×

亞拉斯加佔地五十八萬六千四百一十二方哩，面積等於美國本土的五分之一，但境內公路的長度，卻比不上祇佔地九千六百零九方哩的佛蒙特州。在這個全美最大的州內，飛機是主要的交通工具。

× × ×

一個三十年長的冷卻傾向，使北半球位於較高緯度的地區，氣溫平均下降華氏一度。

× × ×

歐洲人一度認爲煙草可治百病，連疫症也能治療。

× × ×

無論任何時候，香港海港都有超過一百艘大洋船，和約五千艘本地船隻，忙於操作。

恐怖的地震快能預測
美國當局對研究地震援款甚少，因此迄今還未能廣設觀察站來蒐集地震將臨的資料。

中國發生過許多地震，似乎因爲印度「板片」向北推擠歐亞「板片」。布列斯說：「這個國家可能於一次地震中喪失一百萬人。」

中共已密切注意地震的訊號——包括動物奇異的行爲態度——那是迄今仍爲其他國家所忽視的。在一九六九年夏間的一次地震發生之前，據說天津動物園的天鵝突然離開水面，一頭虎停止在籠內踱動，一頭西藏犛牛病倒，以及一頭熊貓用手捧着頭而呻吟。

自一九零六年的三藩市大地震以來，加洲沒有發生過大地震，而地震學家們以爲最低限度聖安德里亞斷層的兩段似乎已被「扣牢」了。一部分，鄰近洛杉磯的，似乎不甘被制止移動，但太平洋和北美洲的「板片」已互相滑離，相距約三十尺。在三藩市附近，沒有另一個被扣牢的部分。那些片段遲早將會趕上相對方向的「板片」移動。如果它們在一個突然的震盪中那樣做，所造成的七至八度的地震（威力超過許多米加噸的氫彈），將廣泛的摧毀週圍的地區。

如果那種地震之一發生於三藩市區，結果將比一九零六年的地震更厲害。一個類似的地震在洛杉磯發生，可能有二萬人喪生及約六十萬人受傷。

作爲對地震預測的一個實驗的開始，「美國地質研究」現正製造模型的自動感覺站網，裝配磁性儀、傾斜儀及地震儀等，設在加州的熊谷。他們也開始衡量井裏的水所含的輻射性氡的分佈以及石塊的電抗力。有些資料已存於「美國地質研究」的在蒙諾公園的中央站，但分析仍然被延阻，因爲欠缺足夠的電腦機設備。

美國的其他地震觀察設施，包括由「美國地質研究」及「加州工學院」合辦的在洛杉磯地區的有四十五個站的觀察網；由拉蒙特——多希爾蒂科學家們主持的在紐約地區較小的網；以及由南加羅連納州大學經營的在查里斯頓的那些設備。完成了及配備了電腦機之後，這些網將提供關於未來的地震兩種警報。如果科學家們偵察得P波速度的改變，和其他的爆裂效果，在某一個龐大的地區停留一段漫長的時期，一個大地震是可預期的——但要許多個月後才會發生。如果爆裂現象發現於小地區，地震將是小的，但很快就會來臨。爆裂現象的恢復正常，是第二個警告。它揭示地震於各項改變被度量的時間約十分之一發生。如果爆裂的改變被紀錄了七十天而突然的恢復正常，地震約於一個星期內發生。

美國觀察設備網還未完成，一般的進度很慢，地震學家們歸咎於政府撥款不夠。在過去數年來，「美國地質研究」的每年預算仍然是一千一百萬美元，而用於預測技術的祇約三百萬美元。

且可以假定，一個地震警報系統將帶來新的困難問題。如果預測了三藩市將發生大地震，政府應該關閉商店和疏散人口嗎？在舊金山地方安置那些疏散者？如果地震不發生，誰負責疏散所造成的財政損失？在極權國家中，例如中共，答案是容易的，因爲人民根本沒有要求的權利。（四）

腎強氣足
壽到百六

明晚鄭重介紹
影視紅星 第一位光頭明星 林建明 伊雷 張森
是一個色情與暴力的興奮香艷影片
千人枕 萬人嘗
本片在泰國最賣座
BALD-HEADED BETTY
劉志榮 陳鴻烈 黎小田 客串主演
溫柳儀 羅石青 主演

東都 凱聲 樂聲
鏡頭刺激，故事駭人！生死邊緣，間不容髮！
全部艷麗七彩
兒童不宜
驚心動魄 奇情巨片
今天 五場獻映
新婚夫婦 揭破兇案 毒辣兇徒 追殺滅口 蜜月佳期 死亡威脅 愁雲慘霧
妻子慘遭強暴 丈夫萬里追兇 不惜九死一生 誓必手刃仇人
影壇新秀美艷女星 李碧加戴 安娜史美 秋林波 曾柏 三大巨星合演
NIGHTMARE HONEYMOON
MGM

明天獻映
哥倫比亞華譽實業
POLICE STORY
明晚加午夜場
卓千拿斯．域摩路 主演

熱力四射快過打針！
花花公子到處有
風流醫生見得多
未見護士嘅咁濕
風騷肉緊夾刺激
食色性也
點算鹹濕
醫生護士
思想開明
說做就做
要愛就愛
講之性解放
今天隆重獻映
南國華聲發行浪漫性感巨片
養眼好戲 必定爆棚
欲向隅免 請速定座
candy stripe nurses
編導 亞倫何立

留日女醫經驗豐富
王玉芬婦科

醫藥 分類廣告

尚有戲院廣告 刊第九頁

擁有最多讀者的工商晚報
5-280708
5-279307
刊登廣告·影響力大